

- da** Brugsanvisning støvsugere  
**no** Bruksanvisning støvsuger  
**sv** Bruksanvisning golvdammsugare  
**fi** Käyttöohje Pölynimurit

**HS15**

<b>da</b> .....	5
<b>no</b> .....	32
<b>sv</b> .....	58
<b>fi</b> .....	85

<b>Råd om sikkerhed og advarsler</b> .....	5
<b>Beskrivelse af støvsugeren</b> .....	10
<b>Miljøbeskyttelse</b> .....	12
<b>Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013</b> ...	14
<b>Illustrationshenvisninger</b> .....	14
<b>Inden brug</b> .....	14
<b>Anvendelse af det medleverede tilbehør</b> .....	16
<b>Brug</b> .....	17
<b>Parkering, transport og opbevaring</b> .....	20
<b>Vedligeholdelse</b> .....	21
Hvor kan støvsugerposer og filtre købes? .....	21
Hvilke støvsugerposer og filtre skal der anvendes? .....	21
Hvornår skal støvsugerposen udskiftes? .....	21
Indikator for udskiftning af støvsugerpose .....	22
Hvordan udskiftes støvsugerposen? .....	22
Hvornår skal støvrumsfilteret udskiftes? .....	22
Hvordan udskiftes støvrumsfilteret? .....	22
Hvornår skal udblæsningsluftfilteret udskiftes? .....	23
Hvordan udskiftes et AirClean udblæsningsluftfilter? .....	23
Hvordan udskiftes udblæsningsluftfiltrene AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50? .....	23
Alternativt udblæsningsluftfilter .....	24
Serviceindikator med reset-tast .....	24
Hvornår skal batteriet i fjernbetjeningsgriberøret udskiftes?.....	24
Hvordan udskiftes batteriet i fjernbetjeningsgriberøret? .....	25
Hvornår skal batterierne i LED-griberøret udskiftes? .....	25
Hvordan udskiftes batterierne i LED-griberøret? .....	25
Hvornår skal trådfangene udskiftes?.....	25
Hvordan udskiftes trådfangene? .....	25
Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres .....	25
<b>Rengøring</b> .....	25
<b>Småfejl udbedres</b> .....	27
<b>Tekniske data</b> .....	27
<b>Konformitetserklæring</b> .....	27

## da - Indhold

---

<b>Service / Garanti</b> .....	28
Kontakt i tilfælde af fejl.....	28
Garanti.....	28
<b>Ekstra tilbehør</b> .....	28

Denne støvsuger opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Ukorrekt brug kan medføre skader på personer og ting.

Læs brugsanvisningen, inden støvsugeren tages i brug. Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af støvsugeren. Derved undgås skader på personer og støvsuger.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer af støvsugeren.

Sluk altid for støvsugeren efter brug, inden skift af tilbehør og før rengøring/vedligeholdelse. Træk stikket ud af stikkontakten.

### **Retningslinjer vedrørende brugen**

- ▶ Denne støvsuger er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende steder.
- ▶ Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.
- ▶ Denne støvsuger er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Denne støvsuger er beregnet til anvendelse i en højde på op til 4000 m over havets overflade.
- ▶ Brug kun støvsugeren til støvsugning af tørt snavs. Anden anvendelse eller eventuel ombygning/ændring af støvsugeren sker på egen risiko og kan muligvis være farlig. Støvsugeren må aldrig anvendes på mennesker eller dyr.

## da - Råd om sikkerhed og advarsler

---

▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene støvsugeren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

### **Børn i huset**

▶ Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde.

▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af støvsugeren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge støvsugeren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde støvsugeren uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af støvsugeren. Lad dem aldrig lege med støvsugeren.

▶ Modeller med LED- eller fjernbetjeningsgriberør: Batterierne må ikke komme i børnehænder.

### **Teknisk sikkerhed**

▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdele for synlige skader før brug. Tag aldrig en beskadiget støvsuger i brug.

- ▶ Kontroller, at tilslutningsforholdene i huset stemmer overens med angivelserne på typeskiltet på støvsugeren (netspænding og frekvens). Disse data skal stemme overens. Støvsugeren kan anvendes til 50 Hz eller 60 Hz uden ændringer.
- ▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er tilsluttet et offentligt elnet.
- ▶ Reparation inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Teknisk Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Løft aldrig støvsugeren i ledningen, og træk ikke i ledningen, men i stikket, når det skal tages ud af stikkontakten. Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter eller komme i klemme. Undgå så vidt muligt at køre over ledningen med støvsugeren. Ledning, stik og stikkontakt kan blive beskadiget og dermed være til fare for brugeren.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren, hvis ledningen er beskadiget. En beskadiget ledning må kun udskiftes komplet med kabeltromle. Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Teknisk Service eller en anden uddannet fagmand.

## da - Råd om sikkerhed og advarsler

---

- ▶ Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der på undersiden af griberøret anbragt en metalstrimmel til afladning. Sørg derfor for hele tiden at berøre denne metalstrimmel under støvsugningen. Hvis støvsugeren er udstyret med et Eco Comfort-griberør, skal man sørge for hele tiden at gribe om den øverste, buede del af griberøret, hvor der er anbragt en speciel afledningsplade.
- ▶ Støvsugeren må aldrig komme i vand, men må kun rengøres tørt eller med en let fugtig klud.
- ▶ Reparation bør kun udføres af Miele Teknisk Service. Reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.

### Den daglige brug

- ▶ Brug aldrig støvsugeren uden støvsugerpose, støvrums- og udblæsningsluftfilter.
- ▶ Støvrumslåget kan ikke lukkes, hvis der ikke er sat nogen støvsugerpose i. Forsøg ikke at lukke låget med magt.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til brændende eller glødende genstande, som fx cigaretter, aske eller kul.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til at støvsuge væske eller fugtigt snavs op. Rensede og vaskede små tæpper og væg til væg-tæpper skal være helt tørre, før de støvsuges.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til tonerstøv. Toner fra fx printere og kopimaskiner kan være elektrisk ledende.



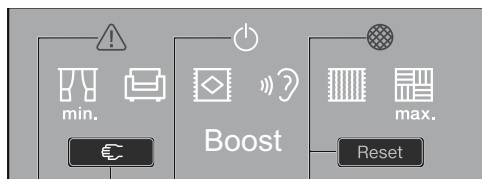
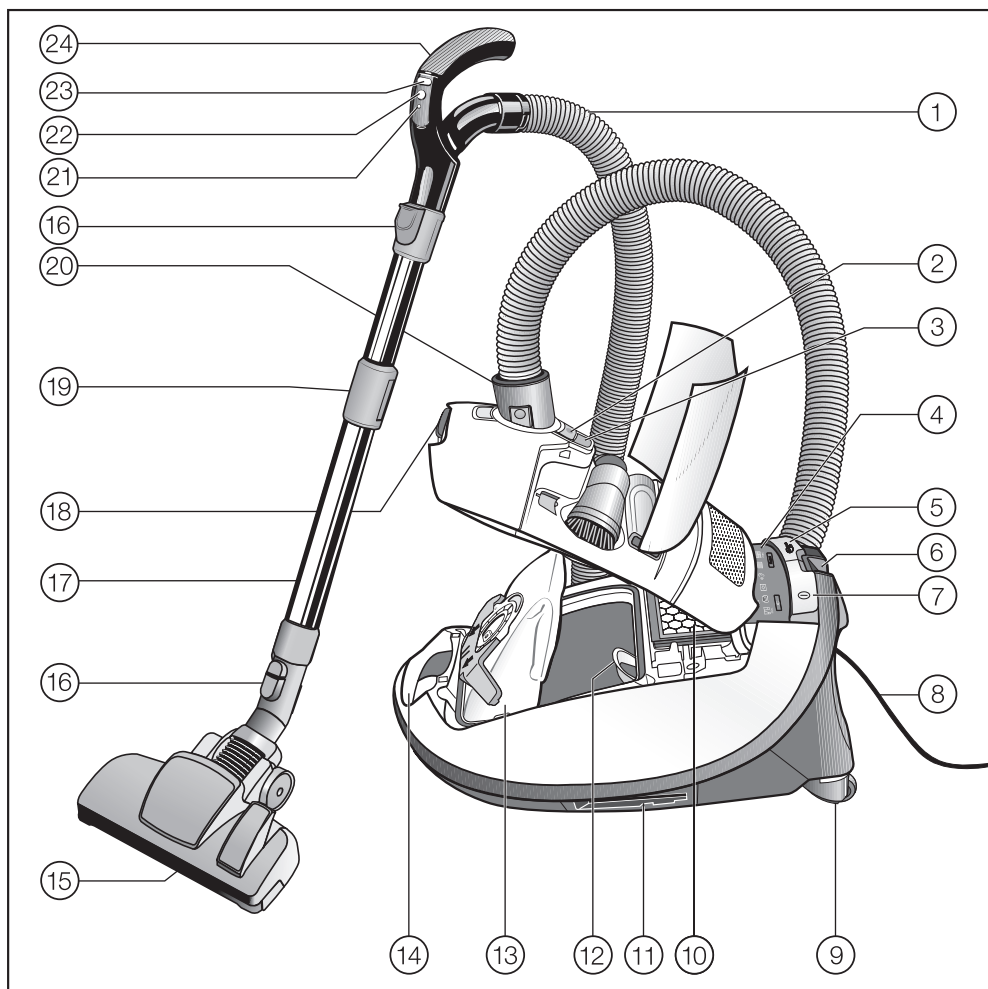
- ▶ Brug ikke støvsugeren til letantændelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke på steder, hvor sådanne stoffer opbevares.
- ▶ Undgå, at sugestrømmen kommer i nærheden af hovedet.
- ▶ Batterihåndtering (modeller med LED- eller fjernbetjeningsgriberør):
  - Batterierne må ikke kortsluttes, ikke genoplades og ikke kastes ind i ild.
  - Bortskaffelse af batterierne: Fjern batterierne fra griberøret, og bortskaf dem via det kommunale indsamlingssystem. Smid ikke batterierne ud sammen med husholdningsaffald.

### Tilbehør

- ▶ Ved støvsugning med en Miele turbobørste må den roterende børstevalse ikke berøres.
- ▶ Ved støvsugning med griberøret uden mundstykke skal man sikre sig, at røret ikke er beskadiget.
- ▶ Brug kun støvsugerposer, filtre og tilbehør med det originale Miele-logo. Kun ved brug af originale dele kan producenten garantere for sikkerheden.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der måtte opstå som følge af forkert anvendelse, fejlbetjening eller tilsidesættelse af ovennævnte råd om sikkerhed og advarsler.

# da - Beskrivelse af støvsugeren



- 25
- 26
- 27
- 28

- ① Støvsugerslange \*
- ② Knap til åbning af tilbehørskassette
- ③ Indikator for udskiftning af støvsugerpose
- ④ Displayfelt \*
- ⑤ Fodkontakt til automatisk ledningsoprul
- ⑥ Parkeringsystem til pauser i støvsugningen \*
- ⑦ Fodkontakt Tænd/Sluk ①
- ⑧ Tilslutningsledning
- ⑨ Hjul \*
- ⑩ Originalt Miele udblæsningsluftfilter \*
- ⑪ Parkeringsystem til opbevaring (på begge sider af støvsugeren)
- ⑫ Støvrumsfilter (motorbeskyttelse)
- ⑬ Original Miele støvsugerpose
- ⑭ Håndtag
- ⑮ Gulvmundstykke \*
- ⑯ Låseknapper
- ⑰ Teleskoprør
- ⑱ Låseknap til støvrumslåg
- ⑲ Låseknap til teleskoprør
- ⑳ Tilslutningsstuds
- ㉑ Lysdiode \*
- ㉒ Standby-tast til korte pauser i støvsugningen \*
- ㉓ Taster +/- til indstilling af sugestyrken \*
- ㉔ Griberør (afhængig af model med ventil til indstilling af sugestyrken) \*
- ㉕ Kontrollampe for overophedning ⚠ \*
- ㉖ Restart-tast \*
- ㉗ Standby-kontrollampe \*
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast \*

\* Alt efter model er støvsugeren udstyret med mere eller mindre af dette udstyr.

### Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

### Bortskaffelse af støvsugerposer og filtre

Miele støvsugerposer og filtre er fremstillet af miljøvenlige materialer. Filtrene kan komme i skraldespanden sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette er også tilfældet med støvsugerposerne, såfremt de ikke indeholder specielle former for snavs, der ikke kan gå i det almindelige husholdningsaffald.

### Bortskaffelse af et gammelt produkt

Tag støvsugerposen og de brugte filtre ud af støvsugeren, inden den bortskaffes, og smid dem ud som almindeligt husholdningsaffald.

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

## Bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatorer

Elektriske og elektroniske produkter indeholder batterier og akkumulatorer, der heller ikke efter brug må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Det påhviler ejeren at fjerne gamle batterier og akkumulatorer, der ikke er fastmonteret i produktet, og bortskaffe disse på egnet opsamlingssted, hvor de kan afleveres omkostningsfrit. Batterier og akkumulatorer indeholder muligvis stoffer, der kan skade den menneskelige sundhed og miljøet.

Mærkningen på batterierne og akkumulatorerne giver yderligere informationer. Den overstregede skraldespand betyder, at batterierne og akkumulatorerne under ingen omstændigheder må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Hvis den overstregede skraldespand er markeret med en eller flere af de anførte kemiske tegn, indeholder disse bly (Pb), kadmium (Cd) og/eller kviksølv (Hg).



Gamle batterier og akkumulatorer indeholder vigtige råstoffer og kan genanvendes. Opsamlingen af gamle batterier og akkumulatorer letter håndteringen og genanvendelsen.

## Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013

Denne støvsuger er en husholdningsstøvsuger og defineres iht. ovennævnte forordninger som en universalstøvsuger.

Denne brugsanvisning, det til støvsugeren hørende EU-datablad samt den tilhørende online-energilabel kan downloades fra Miele's hjemmeside [www.miele.com](http://www.miele.com).

Det årlige energiforbrug, der er angivet på databladet og på energilabelen, er det indikative årlige energiforbrug (kWh/år) beregnet ud fra 50 støvsugninger. Det faktiske energiforbrug afhænger af anvendelsen af støvsugeren.

Alle tests og beregninger, der skal foretages iht. ovennævnte forordninger, er gennemført efter følgende aktuelt gyldige, harmoniserede normer under hensyntagen til den Europæiske Kommissions retningslinjer fra september 2014:


a) EN 60312-1 Støvsugere til husholdningsbrug - Del 1: Tørstøvsugere - Metoder til måling af ydeevne

b) EN 60704-2-1 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj - Del 2-1: Særlige krav til støvsugere

c) EN 60335-2-2 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed - Del 2-2: Særlige bestemmelser for støvsugere og vandsugende rengøringsapparater.

Ikke alle gulvmundstykker og sugetilbehørsdele, der følger med støvsugeren, er beregnet til den i forordningerne beskrevne brug til intensiv rengøring af

tæppebelægninger og hårde gulve. Følgende gulvmundstykker og indstillinger blev anvendt ved beregning af værdierne:

Til beregning af energiforbrug og rengøringsklasser på tæpper og hårde gulve og af støjniveauet på tæpper blev det omstillelige gulvmundstykke anvendt med tæppeindstilling (tryk på fodtasten ).

Hvis støvsugeren som standard leveres med et fugemundstykke SRD, blev dette, der er specielt udviklet til støvsugning af hårde gulve, anvendt ved beregning af ovennævnte værdier på hårde gulve.

Oplysningerne på EU-databladet og energilabelen gælder udelukkende for ovennævnte kombinationer og indstillinger af gulvmundstykkerne på de forskellige gulvbelægninger.

Der blev kun anvendt originale Miele støvsugerposer, støvrumsfiltre og udblæsningsluftfiltre til alle målinger.

## Illustrationshenvisninger

De illustrationer, der henvises til, findes på folde-ud-siderne sidst i brugsanvisningen.

## Inden brug

### Slangen sættes på (ill. 01)

- Stik tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning. Før hullerne/tapperne imod hinanden, indtil de tydeligt går i hak.

### Slangen tages af (ill. 02)

- Tryk knapperne på siderne af tilslutningsstudsens ind, og træk studsens ud af sugeåbningen.

### Slange og griberør sættes sammen (ill. 03)

- Stik slangen ind i griberøret, så den tydeligt går i hak.

### Griberør og støvsugerrør sættes sammen (ill. 04)

- Sæt griberøret sammen med støvsugerrøret. Før hullerne/tapperne på rørene mod hinanden, indtil de tydeligt går i hak.
- Delene skilles ad ved at trykke på låseknappen og dreje griberøret ud af støvsugerrøret med en let drejning.

### Teleskoprøret indstilles (ill. 05)

Teleskoprøret består af to rør, der er stukket ind i hinanden, og som kan indstilles i den længde, der er mest bekvem for brugeren.

- Grib om reguleringsknappen, og indstil teleskoprøret i den ønskede længde.

### Teleskoprør og omstilleligt gulvmundstykke sættes sammen (ill. 06)

- Sæt teleskoprøret ind i gulvmundstykket ved at dreje det frem og tilbage, indtil det tydeligt går i hak.
- Delene skilles ad ved at trykke på låseknappen og dreje teleskoprøret ud af gulvmundstykket med en let drejning.

### Det omstillelige gulvmundstykke indstilles (ill. 07, 08 + 09)

Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.

Miele gulvplejesortimentet omfatter også mundstykker og børster beregnet til andre gulvbelægnings- og specialanvendelser (se afsnittet Ekstra tilbehør).

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Små tæpper og væg til væg-tæpper støvsuges med hævede børster:

- Træd på fodkontakten .

Hårde, jævne gulve og gulve med fuger støvsuges med sænkede børster:

- Træd på fodkontakten .

Hvis modstanden ved det omstillelige gulvmundstykke føles for stor, bør sugestyrken reduceres, indtil mundstykket glider let (se afsnittet Brug - Sugestyrke vælges).

### Anvendelse af fugemundstykke SRD

(afhængig af model)

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Fugemundstykket er særligt velegnet til støvsugning af gulve med dybe fuger og revner, fx historiske bræddegulve.

## Batterier sættes i LED-griberøret (ill. 10 + 11)

(afhængig af model)

- ① Skru skruen ud af afdækningen.
- ② Tryk på de to flader til åbning på siden af afdækningen, og tag afdækningen af.
- ③ Tag batteriholderen ud, og sæt de tre medfølgende batterier i. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- ④ Sæt batteriholderen i igen. Pilene i batterirummet og på batteriholderen skal pege i samme retning.
- ⑤ Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.

## Aktivering af timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Afhængig af model er støvsugeren udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 12).

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- c Silence AirClean 50 (gråt)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Hvis støvsugeren er udstyret med et udblæsningsluftfilter **c**, **d** eller **e**, skal timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter aktiveres.

- Tryk på låseknappen i grebet til støvrumslåget, og klap låget helt op (ill. 13).
- Fjern vejledningsstrimlen (ill. 14).

- Tryk på timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter (ill. 15).

Efter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 16).

- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

## Sådan fungerer timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter viser, hvor længe udblæsningsluftfilteret har været i brug. Efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugeren svarer til ca. et år, er displayet helt rødt (ill. 17).

## Anvendelse af det medleverede tilbehør (ill. 18)

- ① **Fugemundstykke**  
Til støvsugning af folder, fuger og hjørner.
- ② **Afstøvningsbørste med naturhår**  
Til profillister og udskårne samt særligt sarte genstande. Børstehovedet kan drejes til den bedst mulige arbejdsvinkel.
- ③ **Møbelmundstykke**  
Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser, puder, gardiner osv.

Nogle modeller leveres som standard med et af følgende mundstykker, som ikke er vist på tegningen:

- Turbobørste



## – Gulvmundstykke AllergoTeQ

Med disse støvsugere følger en separat brugsanvisning til det pågældende tilbehør.

### Tilbehøret tages ud (ill. 19)

- Tryk på låseknappen.

Tilbehørskassetten åbner sig.

- Tag det ønskede tilbehør ud.
- Luk låget, og tryk det i.

### Afstøvningsbørste på Eco Comfort-griberøret (ill. 20)


Nogle modeller er udstyret med et Eco Comfort-griberør.

Afstøvningsbørsten er velegnet til støvsugning af ikke-sarte overflader, fx afstøvning af tastaturer eller opsugning af krummer.

- Tryk på låseknappen på afstøvningsbørsten, og skub børsten ind over røret, indtil den går i hak.
- Tryk på låseknappen efter afslutning af støvsugningsprocessen, og skub børsten tilbage til udgangspositionen, til den går i hak.

### Omstilleligt gulvmundstykke (ill. 21)


Også velegnet til støvsugning af trappe-trin.

 Støvsug af sikkerhedsmæssige grunde trapper nedefra og opad.

## Brug

### Ledningen trækkes ud (ill. 22)

- Træk ledningen ud til den ønskede længde, dog maks. ca. 7,5/8,5 m (afhængig af model).
- Sæt stikket i stikkontakten.

 Hvis støvsugeren skal bruges i mere end 30 minutter, skal ledningen trækkes helt ud. Fare for overophedning og beskadigelse.

### Oprulning af ledning (ill. 23)

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Træd kortvarigt på fodkontakten til ledningsoprul.

Ledningen ruller helt ind.

Hvis ledningen ikke skal rulles helt ind, kan denne funktion deaktiveres: Hold ledningen i hånden under indrulningen, og træk i den med et hurtigt ryk, når den ikke skal rulle længere ind.

### Tænd/Sluk (ill. 24)







- Træd på fodkontakten Tænd/Sluk .

### Sugestyrke vælges

Støvsugerens sugestyrke kan reguleres. Når sugestyrken reduceres, formindskes modstanden i gulvmundstykket betragteligt.

Symbolerne på støvsugeren viser, hvad de forskellige sugetrin er velegnet til.

Det valgte sugetrin lyser gult.

-  gardiner, tekstiler
-  polstrede møbler, puder
-  ægte velourtæpper, små tæpper og løbere
-  energibesparende, støjsvag daglig støvsugning
-  små tæpper og væg til væg-tæpper med løkker
-  hårde gulve, meget snavsede små tæpper og væg til væg-tæpper

Hvis modstanden føles for stor ved brug af det omstillelige gulvmundstykke, bør sugestyrken reduceres, indtil mundstykket glider let.

Afhængig af model er støvsugeren forsynet med en af nedenstående sugestyrkevælgere.

- Fodkontakter
- Fjernbetjeningsgriberør

### Fodkontakter (ill. 25)

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på fodkontakten +, hvis sugestyrken skal øges.
- Tryk på fodkontakten -, hvis sugestyrken skal reduceres.

### Fodkontakter med boost-funktion (ill. 26 + 27)

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestyrke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Træd på fodkontakten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Træd igen på fodkontakten +.

Sugetrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Træd på fodkontakten - inden udløb af de 20 sekunder.



Sugetrinnet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Træd igen på fodkontakten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af sugetrinnet Boost ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013).

### Fjernbetjeningsgriberør (ill. 28)

Når støvsugeren er tændt med fodkontakten Tænd/Sluk , lyser standby-kontrollampen  på støvsugeren gult.

- Tryk på standby-tasten  på fjernbetjeningsgriberøret.

Standby-kontrollampen  på støvsugeren slukker.

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på tasten +, hvis sugestyirken skal øges.
- Tryk på tasten -, hvis sugestyirken skal reduceres.

### Fjernbetjeningsgriberør med boost-funktion

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestykke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Tryk på tasten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Tryk igen på tasten +.

Sugetrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Tryk på tasten - inden udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Tryk igen på tasten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af sugetrinnet Boost ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 og (EU) Nr. 666/2013).

### Ventilen til finindstilling af sugestykke åbnes (ill. 29 + 30)

(findes ikke på modeller med LED-, fjernbetjenings- eller Eco Comfort-griberør)

Sugestyirken kan mindskes kortvarigt, fx for at forhindre fastsugning til tynde gulvbelægninger.

- Åbn kun ventilen på griberøret netop så meget, at mundstykket glider let.

Derved reduceres modstandskraften i mundstykket.

### Ved støvsugning


- Når der støvsuges, trækker man støvsugeren efter sig som en slæde. Støvsugeren kan også anvendes opretstående, fx ved støvsugning af trapper eller gardiner.


 Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der på undersiden af griberøret anbragt en metalstrimmel til afladning. Sørg derfor for hele tiden at berøre denne metalstrimmel under støvsugningen. Hvis støvsugeren er udstyret med et Eco Comfort-griberør, skal man sørge for hele tiden at gribe om den øverste, buede del af griberøret, hvor der er anbragt en speciel afledningsplade (ill. 31, 32 + 33).

## Støvsugningen afbrydes (ill. 28)

(modeller med fjernbetjeningsgriberør)


Ved korte pauser i støvsugningen kan støvsugeren afbrydes:

- Tryk på standby-tasten  på fjernbetjeningsgriberøret.

 Anvend kun standby-funktionen ved korte pauser i støvsugningen. Længerevarende brug af funktionen giver risiko for overophedning og beskadigelse.

Ved hvert tryk på tasten på fjernbetjeningsgriberøret lyser kontrollampen.


Efter afbrydelsen er der følgende valgmuligheder:

- Ved endnu et tryk på standby-tasten  tænder støvsugeren med den sidst anvendte sugestykke.
- Ved tryk på tasten + tænder støvsugeren på højeste sugetrin.
- Ved tryk på tasten - tænder støvsugeren på laveste sugetrin.

## Arbejdsområdet oplyses (ill. 34)

(modeller med LED-griberør)

Støvsugeren er udstyret med LED-lys på griberøret, så arbejdsområdet kan oplyses.

- Tryk på tasten  på LED-griberøret.

Efter ca. 30 sekunder slukker lyset automatisk igen.

## Parkering, transport og opbevaring

### Parkeringsystem til pauser i støvsugningen (ill. 35)

I korte pauser under støvsugningen kan støvsugerrøret med mundstykket let sættes fast på støvsugeren.

- Sæt mundstykkets parkeringstap ind i parkeringssystemet.


Hvis støvsugeren står på en skrå flade, fx en rampe, skal teleskoprørets dele skubbes helt ind.

### Tænd/Sluk-kontakt i parkeringssystemet

Enkelte modeller har tænd/sluk-funktion i parkeringssystemet.

Støvsugeren slukkes automatisk, når mundstykkets parkeringstap sættes ind i parkeringssystemet. Den tændes igen på det sidst valgte sugestykke, når mundstykket tages ud af parkeringssystemet.

### Parkeringsystem til opbevaring (ill. 36)

 Sluk støvsugeren efter brug, og træk stikket ud af stikkontakten.

- Stil støvsugeren på højkant.

Rørdelene kan om ønsket skubbes helt ind i hinanden.

- Stik mundstykkets parkeringstap oppefra ned i en af de to rørholdere.

Støvsugeren kan nu let bæres eller stilles på plads.

## Vedligeholdelse

⚠ Før hvert eftersyn af støvsugerens skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

Miele-filtersystemet består af tre dele:

- Original Miele støvsugerpose
- Støvrumsfilter (motorbeskyttelse)
- Originalt Miele udblæsningsluftfilter

For at sikre at støvsugerens arbejder med optimal sugestyrke, skal disse filtre udskiftes af og til.

Vi anbefaler, at der anvendes støvsugerposer, filtre og tilbehør med det originale Miele-logo. Herved kan man være sikker på, at støvsugerens sugestyrke udnyttes optimalt, så det bedst mulige rengøringsresultat opnås.

Støvsugerposer med logoet "ORIGINAL Miele" er ikke fremstillet af papir eller papirlignende materialer, og de har ikke en holdeplade af pap. Herved opnås en særlig høj holdbarhed og sikkerhed.

Vær opmærksom på, at fejl og skader på støvsugerens, der skyldes brug af tilbehør uden logoet "ORIGINAL Miele", ikke er omfattet af Miele's garanti.

### Hvor kan støvsugerposer og filtre købes?

Originale Miele støvsugerposer og filtre kan købes via vores webshop [shop.miele.dk](http://shop.miele.dk), ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

### Hvilke støvsugerposer og filtre skal der anvendes?

Originale Miele støvsugerposer med **blå holdeplade** af typen **GN** og originale Miele filtre kan kendes på logoet "ORIGINAL Miele" på emballagen.



Hver pakke originale Miele støvsugerposer indeholder 4 støvsugerposer, 1 AirClean udblæsningsluftfilter og 1 støvrumsfilter. En stor pakke originale Miele støvsugerposer indeholder 16 støvsugerposer, 4 AirClean udblæsningsluftfilter og 4 støvrumsfilter.

Originale Miele udblæsningsluftfilter kan købes separat hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget). Husk at oplyse støvsugermodellen ved bestilling. De kan også bestilles via vores webshop [shop.miele.dk](http://shop.miele.dk).

### Hvornår skal støvsugerposen udskiftes? (ill. 37)

Når hele den lille røde i indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er rød, skal posen udskiftes.

Støvsugerposer er ikke genbrugsposer. Bortskaf fulde støvsugerposer. Anvend dem kun én gang. Tilstoppede porer i pose materialet reducerer støvsugerens sugestyrke.

## Kontrol

- Sæt det omstillelige gulvmundstykke på.
- Tænd støvsugerens, og indstil den på maksimal sugestyrke.
- Løft gulvmundstykket lidt fra gulvet.

## Indikator for udskiftning af støvsugerpose

Indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er indstillet til almindeligt husholdningsstøv: støv, hår, tråde, tæppefnuller, sand osv.

Hvis der støvsuges meget finstøv, som fx borestøv, sand, gips eller mel, stopper porerne i støvsugerposen meget hurtigt til.

Indikatoren kan så vise "fuld pose", selv om den endnu ikke er fuld. Støvsugerposen skal da udskiftes.

Hvis der støvsuges mange hår, tæppe- og uldfnuller osv., kan det ske, at indikatoren først reagerer, når posen er stopfuld.

## Hvordan udskiftes støvsugerposen? (ill. 38 + 39)

- Tryk knapperne på siderne af tilslutningsstudsens ind, og træk studsens ud af sugeåbningen (ill. 02).
- Løft låseknappen til støvrumslåget lidt, og klap låget helt op (ill. 13).

Derved lukker støvsugerposens hygiejniske støvdæksel automatisk, så der ikke kan trænge støv ud.

- Tag fat i gribepladen, og træk støvsugerposen ud af holderen.

- Sæt den nye støvsugerpose helt ind i den **blå** holder. Undlad at folde den ud.
- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

En spærring gør, at støvrumslåget ikke kan lukkes, hvis der ikke er sat en støvsugerpose i. Undlad at anvende magt!

- Tryk tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning, indtil den tydeligt går i hak. Før hullerne/tapperne imod hinanden (ill. 01).

## Hvornår skal støvrumsfilteret udskiftes?

Hver gang der tages hul på en ny pakke støvsugerposer.

I hver pakke originale Miele støvsugerposer ligger der også 1 støvrumsfilter; i store pakker er der 4.

## Hvordan udskiftes støvrumsfilteret? (ill. 40)

- Åbn låget til støvrummet.
- Tag fat i gribepladen, og træk støvsugerposen ud af holderen.
- Klap **den blå filterramme** op, til den går i hak, og tag det brugte støvrumsfilter ud ved at tage fat i det rene hjørne.
- Sæt et nyt støvrumsfilter i.
- Luk filterrammen.
- Sæt støvsugerposen helt ind i den blå holder.

- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

### Hvornår skal udblæsningsluftfilteret udskiftes?

Afhængig af model er støvsugeren understyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 12).

#### a AirClean

Hver gang der tages hul på en ny pakke støvsugerposer. I hver pakke originale Miele støvsugerposer ligger der også 1 AirClean udblæsningsluftfilter; i store pakker er der 4 AirClean udblæsningsluftfiltre.

#### b AirClean Plus 50 (lyseblåt)

Efter ca. et år. Tidspunktet kan noteres på udblæsningsluftfilteret.

#### c Silence AirClean 50 (gråt)

#### d Active AirClean 50 (sort)

#### e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Når timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter er helt rød (ill. 17). Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugeren svarer til ca. et år. Der kan herefter støvsuges videre. Vær dog opmærksom på, at suge- og filtereffekten vil være reduceret.

### Hvordan udskiftes et AirClean udblæsningsluftfilter? (ill. 41 + 42)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Tryk låseanordningen til filtergitteret sammen, og åbn filtergitteret helt.

- Tag det brugte udblæsningsluftfilter AirClean ud ved at tage fat i en af de rene hygiejneflader.

- Læg det nye AirClean udblæsningsluftfilter i.

Se venligst afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der i stedet ønskes anvendt et AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 udblæsningsluftfilter.

- Luk filterholderen.
- Luk låget til støvrummet.

### Hvordan udskiftes udblæsningsluftfiltrene AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50? (ill. 43 + 44)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Løft udblæsningsluftfilteret lidt, og tag det ud.
- Sæt det nye udblæsningsluftfilter præcist i, og tryk det ned.
- Tryk på timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter ved anvendelse af et udblæsningsluftfilter af typen **c**, **d** eller **e** (ill. 15).

Ved brug af disse udblæsningsluftfiltre vises der efter ca. 10-15 sekunder en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 16).

Se venligst afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der i stedet ønskes anvendt et AirClean udblæsningsluftfilter.

- Luk låget til støvrummet.

### Alternativt udblæsningsluftfilter (ill. 12)

Afhængig af model er støvsugeren udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- c Silence AirClean 50 (gråt)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

### Bemærk ved ændring

1. Hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter **a** skal bruges et udblæsningsluftfilter af typen **b**, **c**, **d** eller **e**, skal filterholderen tages ud. Det nye udblæsningsluftfilter sættes i i stedet.

Desuden skal timestrip-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter aktiveres ved anvendelse af et udblæsningsluftfilter af typen **c**, **d** eller **e** (ill. 15).

2. Hvis der i stedet for udblæsningsluftfilter **b**, **c**, **d** eller **e** skal anvendes et udblæsningsluftfilter af typen **a**, skal det altid lægges i en filterholder\* (ill. 42).

\* Filterholder - se afsnittet Ekstra tilbehør

### Serviceindikator med reset-tast (ill. 45)

Enkelte modeller er udstyret med en serviceindikator.

Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugeren svarer til ca. et år. På dette tidspunkt skal støvrumsfilteret og udblæsningsluftfilteret kontrolleres.

Indikatoren skal nulstilles, hver gang disse filtre er blevet udskiftet. Støvsugeren skal være tændt imens.

- Tryk på reset-tasten.



Serviceindikatoren slukker og er nulstillet.

Nulstillingen af indikatoren sker kun, når der trykkes på reset-tasten, når indikatoren lyser, ikke ved tryk på tasten i øvrigt.

### Hvornår skal batteriet i fjernbetjeningsgruberøret udskiftes?

Ca. hver 18. måned. Sørg for at have et 3 V batteri (knapcelle CR 2032) i reserve.

Selvom batteriet er fladt, eller der ikke er lagt noget batteri i, kan støvsugeren stadig anvendes.

- Tænd støvsugeren med fodkontakten Tænd/Sluk . Standby-kontrollampen  på støvsugeren lyser gult.
- Tryk på restart-tasten på støvsugeren.

Støvsugeren kan herefter stadig anvendes, men kun med maksimal sugestyrke.



### Hvordan udskiftes batteriet i fjernbetjeningsgriberøret? (ill. 46)

- Skru skruen i afdækningen ud med en stjerneskrueetrækker, og tag afdækningen af.
- Udskift batteriet med et nyt. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.
- Bortskaf det gamle batteri via det kommunale indsamlingssystem.

### Hvornår skal batterierne i LED-griberøret udskiftes?

Udskift batterierne efter behov. Hav tre 1,5 V batterier (type AAA) klar.

### Hvordan udskiftes batterierne i LED-griberøret? (ill. 10 + 11)

- ① Skru skruen ud af afdækningen.
- ② Tryk på de to flader til åbning på siden af afdækningen, og tag afdækningen af.
- ③ Tag batteriholderen ud, og sæt de tre medfølgende batterier i. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- ④ Sæt batteriholderen i igen. Pilene i batterirummet og på batteriholderen skal pege i samme retning.
- ⑤ Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.

### Hvornår skal trådfangene udskiftes?

(ikke muligt på modeller med gulvmundstykke EcoTeQ Plus)

Trådfangene på gulvmundstykket kan udskiftes. Udskift trådfangene, når luven er slidt.

### Hvordan udskiftes trådfangene? (ill. 47)

- Løft trådfangene ud af slidserne, fx med en kærvskruetrækker.
- Sæt nye trådfang i.


### Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres (ill. 48)

Rengør hjulet på gulvmundstykket efter behov.

- ① Åbn hjulakslen (med bajonetlås) med en mønt.
  - ② Tryk hjulakslen ud, og tag den af.
  - ③ Tag hjulet ud.
- Fjern herefter trævler og hår, sæt hjulet i igen, og sæt akslen på plads.


Reservedele kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

### Rengøring

 Før rengøring af støvsugeren skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.


### Støvsuger og tilbehør

Støvsugeren og alle tilbehørsdele af plast kan rengøres med et almindeligt rengøringsmiddel til plast.

 Brug aldrig skurepulver, glas- eller universalrengøringsmidler eller olieholdige plejemidler!

## Støvrum

Støvrummet kan eventuelt støvsuges med en anden støvsuger eller rengøres med en **tør** støvklud eller afstøvningskost.

 Støvsugeren må aldrig komme i vand! Fugt kan forårsage elektrisk stød.

## Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpes. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Teknisk Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Fejl	Årsag og udbedring
<b>Støvsugeren slukker selv.</b> <b>På nogle modeller lyser kontrollampen for overophedning ⚠ samtidig.</b>	<p>Hvis støvsugeren bliver for varm, slukkes den automatisk af en termostat. Fejlen kan forekomme, hvis fx noget sætter sig fast i sugeåbningen, eller hvis støvsugerposen er fuld, eller luften ikke kan trænge igennem pga. finstøv. Årsagen kan også være et meget snavset udblæsningsluftfilter eller støvrumsfilter.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sluk i så fald støvsugeren (træd på fodkontakten Tænd/Sluk Ⓢ), og træk netstikket ud af stikkontakten.</li> </ul> <p>Når fejlen er udbedret, vil støvsugeren efter ca. 20 - 30 minutter være afkølet så meget, at den kan benyttes igen.</p>

## Tekniske data

(til modeller med fjernbetjeningsgriberør)

Frekvensbånd	433,05 MHz – 434,79 MHz
Maks. sendeeffekt	< 10 µW

## Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne støvsuger overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig på en af følgende internetadresser:

- Produkter, Download, på [www.miele.dk](http://www.miele.dk)
- Services, Kataloger og brugsanvisninger, Brugsanvisninger på [www.miele.dk/privat/kataloger-og-brugsanvisninger-385.htm](http://www.miele.dk/privat/kataloger-og-brugsanvisninger-385.htm) ved angivelse af model eller serienummer.

## Service / Garanti

### Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Telefonnummeret til Miele Kundecenter fremgår af omslaget til denne dokumentation.

### Garanti

Der ydes 2 års garanti på fabriksnye produkter.

Yderligere informationer om gældende garantibetingelser kan oplyses ved henvendelse til Miele Kundecenter.

### Ekstra tilbehør

Nogle modeller har som standardudstyr allerede en eller flere af de nævnte tilbehørsdele.

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Disse og mange andre produkter kan bestilles via vores webshop [shop.miele.dk](http://shop.miele.dk). Produkterne kan også købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

### Gulvmundstykker/-børster

#### Gulvmundstykke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

Til daglig, hygiejnisk støvsugning af alle typer gulvbelægning. Under støvsugningen kan rengøringsgraden følges via et farvedisplay (som en lyskurv).

#### Turbobørste TurboTeQ (STB 305-3)

Til opsugning af tråde og hår fra kortluede tæppebelægninger.

#### Gulvmundstykke Hardfloor Twister med drejeled (SBB 300-3)

Til støvsugning af jævne, hårde overflader og små nicher.

#### Gulvmundstykke Parquet Twister med drejeled (SBB 300-3)

Med naturbørster, til støvsugning af jævne, hårde overflader og små nicher.

#### Gulvmundstykke Parquet Twister XL med drejeled (SBB 400-3)

Med naturbørster, til hurtig støvsugning af store jævne, hårde overflader og små nicher.

### Andet tilbehør

#### MicroSet (SMC 20)

Til rengøring af små genstande og vanskeligt tilgængelige steder, fx stereoanlæg, tastaturer, modelbyggeri.

#### Håndturbobørste Turbo XS (STB 20) / Håndturbobørste Turbo Mini (STB 101)

Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og bilsæder.

#### Universalbørste (SUB 20)

Til støvsugning af bøger, hylder og lignende.

#### Lamel-/radiatorbørste (SHB 30)

Til støvsugning af radiatorribber, smalle hylder eller fuger.

**Madrasmundstykke (SMD 10)**

Til nem støvsugning af madrasser og polstrede møbler og fuger i disse.

**Fugemundstykke, 300 mm (SFD 10)**

Ekstra langt fugemundstykke til støvsugning af folder, fuger og hjørner.

**Fugemundstykke, 560 mm (SFD 20)**

Flexibelt fugemundstykke til støvsugning af svært tilgængelige steder.

**Møbelmundstykke, 190 mm (SPD 10)**

Ekstra bredt møbelmundstykke til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og puder.

**Flexibel slangeforlænger (SFS 10)**

(kan ikke anvendes på modeller med Eco Comfort-griberør)

Til forlængelse af støvsugerslangen med ca. 1,5 m.

**Comfort-griberør med lys (SGC 20)**

(kan ikke anvendes på modeller med Eco Comfort-griberør)

Til belysning af arbejdsområdet.

**Filtre****Udblæsningsluftfilter Silence AirClean 50 (SF-SA 50)**

Til betydelig reducere af lydniveauet.

**Udblæsningsluftfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

Til effektiv filtrering til opnåelse af særligt ren rumluft.

**Udblæsningsluftfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

Til betydelig reducere af generende lugte. Ideelt til husdyrejere og rygerhjem.

**Udblæsningsluftfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)**

Til effektiv filtrering af finstøv og allergener. Ideel til husstøvsallergikere.

**Filterholder**

Skal bruges, hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter af typen Silence AirClean 50, AirClean Plus 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 skal anvendes et AirClean udblæsningsluftfilter.

# no - Innhold

---

<b>Sikkerhetsregler</b> .....	32
<b>Beskrivelse av støvsugeren</b> .....	38
<b>Aktivt miljøvern</b> .....	40
<b>Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013</b> .....	41
<b>Henvisninger til bilder</b> .....	41
<b>Før bruk</b> .....	41
<b>Bruk av vedlagt tilbehør</b> .....	43
<b>Bruk</b> .....	44
<b>Parkering, transport og oppbevaring</b> .....	47
<b>Vedlikehold</b> .....	47
Hvor kan støvposer og filtre kjøpes?.....	48
Hvilke støvposer og filtre er riktige? .....	48
Når skal støvposen byttes? .....	48
Støvindikatorens funksjon .....	48
Hvordan byttes støvposen? .....	49
Når skal motorbeskyttelsesfilteret byttes? .....	49
Hvordan byttes motorbeskyttelsesfilteret? .....	49
Når skal utblåsningsfilteret byttes? .....	49
Hvordan byttes utblåsningsfilteret AirClean? .....	50
Hvordan byttes utblåsningsfiltrene AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50? .....	50
Innsetting av et annet utblåsningsfilter .....	50
Serviceindikator med reset-tast .....	51
Når skal batteriet på fjernstyringshåndtaket skiftes? .....	51
Hvordan skiftes batteriet på fjernstyringshåndtaket? .....	51
Når bytter jeg batteriene i LED-håndtaket?.....	51
Hvordan bytter jeg batteriene i LED-håndtaket? .....	51
Når skal trådløfterne byttes? .....	52
Hvordan byttes trådløfterne? .....	52
Rengjøring av løpehullet på gulvmunnstykket AllTeQ .....	52
<b>Vedlikehold</b> .....	52
<b>Hvis feil oppstår</b> .....	53
<b>Tekniske data</b> .....	53

<b>Samsvarserklæring</b> .....	53
<b>Service</b> .....	54
Kontakt ved feil.....	54
Garanti .....	54
<b>Ekstrautstyr</b> .....	54

## no - Sikkerhetsregler

---

Denne støvsugeren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Ikke-forskriftsmessig bruk kan føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen før du tar støvsugeren i bruk første gang. Den gir viktig informasjon om sikkerhet, bruk og vedlikehold av støvsugeren. Derved beskytter du deg selv og andre, og unngår skader.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Slå alltid av støvsugeren etter bruk, før du skifter tilbehør og før rengjøring/vedlikehold. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

### **Forskriftsmessig bruk**

- ▶ Denne støvsugeren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- ▶ Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og slitesterke, harde gulv.
- ▶ Denne støvsugeren er ikke beregnet for utendørs bruk.
- ▶ Denne støvsugeren er bestemt for bruk inntil 4000 m over havet.
- ▶ Denne støvsugeren skal kun brukes til støvsuging av tørt støv. Mennesker og dyr må ikke støvsuges med støvsugeren. Andre bruksmåter, ombygginger eller forandringer av støvsugeren er ikke tillatt.



▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene støvsugeren på en sikker måte, må ikke bruke denne støvsugeren uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

### **Barn i husholdningen**

▶ Fare for kvelning! Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f. eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra støvsugeren, med mindre de er under konstant tilsyn.

▶ Barn over åtte år, får bare betjene støvsugeren uten tilsyn, dersom støvsugerens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren uten tilsyn.

▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av støvsugeren. Ikke la barn leke med støvsugeren.

▶ For modeller med LED eller fjernstyringshåndtak: Pass på at barn ikke får tak i batteriene.

### **Teknisk sikkerhet**

▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdeler for synlige skader før bruk. Ikke ta i bruk en skadet støvsuger.

## no - Sikkerhetsregler

---

- ▶ Sammenlign tilkoblingsdataene på støvsugerens type-skilt (nettspenning og frekvens) med dataene for el-nettet. Disse dataene må stemme overens. Uten endring er støvsugeren egnet for 50 Hz eller 60 Hz.
- ▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.
- ▶ Pålitelig og sikker drift av støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er koblet til det offentlige strømnettet.
- ▶ Reparasjon av støvsugeren i garantitiden skal bare utføres av servicefolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Ikke bruk tilkoblingskabelen til å bære støvsugeren og ikke ta tak i kabelen for å trekke støpselet ut av stikkontakten. Ikke trekk tilkoblingskabelen over skarpe kanter og ikke klem den fast. Unngå å kjøre over kabelen ofte med støvsugeren. Tilkoblingskabel, støpsel og stikkontakt kan bli skadet og sette din sikkerhet i fare.
- ▶ Støvsugeren må ikke brukes hvis tilkoblingsledningen er skadet. En skadet tilkoblingskabel skal byttes ut komplett med kabeltrommel. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's kundeservice.

- ▶ Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert en metallstrimmel på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører denne metallstrimmelen hele tiden under støvsugingen. Hvis støvsugeren er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak, må du alltid passe på å holde hånden oppå den bøyde delen av håndtaket, da det er der strømavlederen er plassert.
- ▶ Støvsugeren må ikke dyppes i vann. Rengjør den bare med en tørr eller litt fuktig klut.
- ▶ Reparasjon av støvsugeren skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele. Ukyndig utførte reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren.

### **Bruk**

- ▶ Ikke bruk støvsugeren uten støvpose, motorbeskyttelsesfilter og utblåsningsfilter.
- ▶ Hvis det ikke er satt inn støvpose, kan ikke støvromsdekselet lukkes. Ikke bruk makt.
- ▶ Ikke støvsug brennende eller glødende gjenstander, f.eks. sigaretter eller tilsynelatende sloknet aske eller kull.
- ▶ Ikke støvsug opp væsker eller fuktig smuss. Tepper og teppegulv som er våtrenset eller behandlet med sjampo, må tørke helt før de støvsuges.
- ▶ Tonerstøv må ikke støvsuges! Toner som brukes f.eks. til skrivere eller kopimaskiner, kan ha elektrisk ledeevne.

## no - Sikkerhetsregler

---

- ▶ Ikke støvsug lettantennelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke støvsug på steder hvor slike stoffer oppbevares.
- ▶ Unngå å komme i nærheten av hodet med støvsugerøret eller munnstykket når du støvsuger.
- ▶ Viktig ved omgang med batteriene (for modeller med LED- eller fjernstyringshåndtak):
  - Ikke kortslutt batterier, ikke lad dem opp og ikke kast dem inn i flammer.
  - Gjenvinning av batteriene: Ta batteriet ut av LED-håndtaket og lever det på en kommunal miljøstasjon. Ikke kast batteriet som husholdningsavfall.

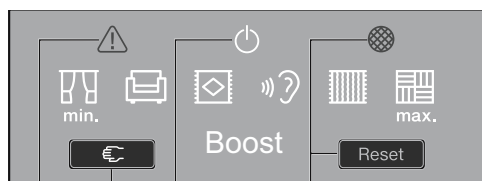
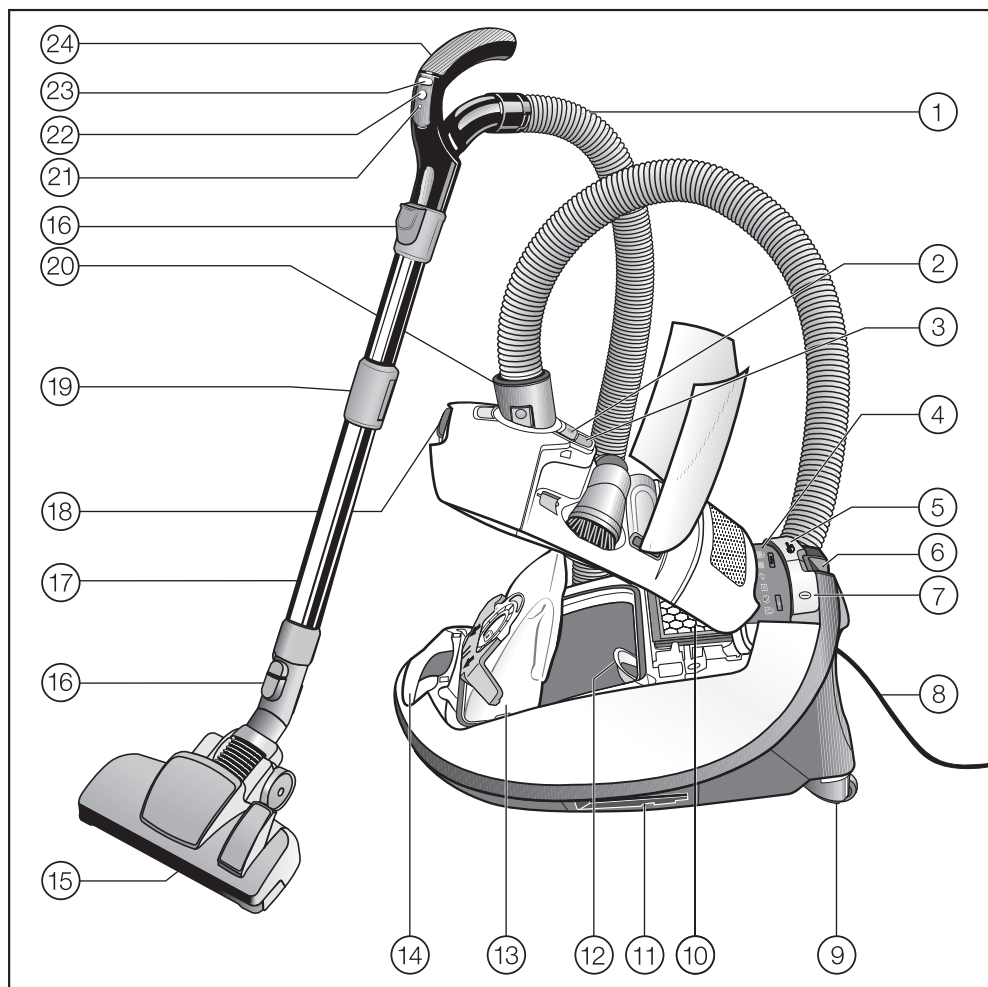
### Tilbehør

- ▶ Ved støvsuging med en Miele turbobørste, må du ikke ta på den roterende børstevalsen.
- ▶ Pass på når du støvsuger med håndtaket uten påsatt tilbehør, at håndtaket ikke er skadet.
- ▶ Bruk bare støvposer, filtre og tilbehør med "ORIGINAL Miele"-logo. Produsenten kan bare garantere sikkerheten for disse.


Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes ikke forskriftsmessig bruk, feil betjening eller at sikkerhetsreglene ikke er fulgt.



## no - Beskrivelse av støvsugeren



- (25) (26) (27) (28)

- ① Sugelange \*
- ② Utløsertast for tilbehørsrom
- ③ Indikator for bytte av støvpose
- ④ Display \*
- ⑤ Fottast for automatisk kabelinntrekk
- ⑥ Parksysteem for pauser \*
- ⑦ Fottast på/av ①
- ⑧ Tilkoblingskabel
- ⑨ Hjul \*
- ⑩ Originalt Miele utblåsningsfilter \*
- ⑪ Parksysteem for oppbevaring (på begge sider av støvsugeren)
- ⑫ Motorbeskyttelsesfilter
- ⑬ Original Miele støvpose
- ⑭ Bærehåndtak
- ⑮ Gulvmunnstykke \*
- ⑯ Utløsertaster
- ⑰ Teleskoprør
- ⑱ Utløsertast for støvromsdeksel
- ⑲ Utløser for teleskoprør
- ⑳ Sugestuss
- ㉑ LED \*
- ㉒ Standby-tast for korte pauser \*
- ㉓ Taster +/- for innstilling av sugeeffekten \*
- ㉔ Håndtak (avhengig av modell med falskluftregulator) \*
- ㉕ Varsellampe for overoppheting  \*
- ㉖ Restart-tast \*
- ㉗ Standby-lampe \*
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast \*

\* Det merkede utstyret kan variere i utførelse fra modell til modell, eller ikke finnes på enkelte modeller.

### Retur og gjenvinning av transportemballasjen

Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

### Kassering av støvposen og filterene

Støvposen og filterene er laget av miljøvennlige materialer. Filterene kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder også støvposen, hvis den ikke inneholder forbudte avfallsstoffer.

### Retur og gjenvinning av gamle apparater

Ta ut støvposen og filterene før du kaster støvsugeren, og kast disse delene som husholdningsavfall.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og deler, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatene som restavfall.



Benytt i stedet de offisielle returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike apparater. Apparatene kan leveres

gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle apparatene. Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort.

### Retur av brukte batterier og akkumulatører

Elektriske og elektroniske apparater inneholder mange batterier og akkumulatører, som ikke skal kastes i restavfallet etter bruk. Batterier og akkumulatører som ikke er fastmontert i apparatet skal tas ut og leveres til et egnet returpunkt (f.eks. forhandler). Batterier og akkumulatører kan inneholde stoffer, som kan være helseskadelige og skade miljøet.

Batteriene hhv. akkumulatorene er merket med ytterligere informasjon. En avfallsbeholder med kryss over betyr at batteriene og akkumulatorene ikke skal kastes i restavfallet. Hvis avfallsbeholderen med kryss over er merket med en eller flere kjemiske symboler, inneholder de bly (Pb), kadmium (Cd) og/eller kvikksølv (Hg).



Gamle batterier og akkumulatører inneholder viktige råstoffer og kan gjenvinnes. Den separate innsamlingen av brukte batterier og akkumulatører gjør håndteringen og resirkuleringen enklere.



## Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013

Denne støvsugeren er en husholdningsstøvsuger, og er iht. ovennevnte forordninger definert som en universalstøvsuger.


Denne bruksanvisningen, EU-databladet som hører til støvsugeren og den tilhørende online-energietiketten kan lastes ned på Mieleles internettside [www.miele.no](http://www.miele.no)

Det årlige energiforbruket som er oppgitt i databladet og på energietiketten, beskriver det antatte, årlige energiforbruket (kWh per år), basert på 50 rengjøringsomganger. Det faktiske årlige energiforbruket er avhengig av hvordan støvsugeren brukes.

Alle tester og beregninger som skal gjennomføres i følge de ovennevnte forordningene, er gjennomført etter følgende, gjeldende, harmoniserte normer, og under hensyn til den europeiske kommisjonens retningslinjer fra september 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction appliances

Ikke alle gulvmunnstykker og tilbehør som er vedlagt støvsugeren, er bestemt for intensiv rengjøring av tepper eller harde gulv, som beskrevet i forordningene. Følgende gulvmunnstykker og innstillinger er brukt ved beregning av verdiene:

For energiforbruk og rengjøringsklasse på tepper og harde gulv, samt støynivå, ble vedlagte gulvmunnstykket brukt i teppeinnstilling (Trykk ned fottasten .

Dersom støvsugeren leveres med flisegulvmunnstykket SRD som standard, er dette gulvmunnstykket, som er spesielt utviklet for støvsuging av harde gulv, brukt ved beregning av de ovennevnte verdiene på harde gulv.

Opplysningene på EU-databladet og energietiketten, er utelukkende basert på de ovennevnte kombinasjonene og innstillingene til gulvmunnstykkene på forskjellige gulvbelegg.

Det ble utelukkende brukt originale Miele støvposer, motorbeskyttelsesfiltre og utblåsningsfiltre for alle målingene.

## Henvisninger til bilder

Bildene det henvises til i de enkelte kapitlene finner du på utbrettsidene bak i bruksanvisningen.

## Før bruk

### Tilkobling av sugeslangen (bilde 01)

- Sett sugestussen inn i sugeåpningen til den knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre.

### For å ta av sugeslangen (bilde 02)

- Trykk inn utløsertastene på siden av sugestussen og trekk sugeslangen ut av sugeåpningen.

### Sugeslange og håndtak settes sammen (bilde 03)

- Stikk sugeslangen inn i håndtaket til det knepper på plass.

### Sammensetting av håndtak og rør (bilde 04)

- Sett håndtaket inn i røret til det knepper på plass. Innføringssporene på begge delene skal settes mot hverandre.
- Trykk på utløsertasten for å ta delene fra hverandre og trekk håndtaket ut av røret med en lett dreiebevegelse.

### Innstilling av teleskoprør (bilde 05)

Teleskoprøret består av to rør som er stukket inn i hverandre. Rørene kan trekkes ut til ønsket lengde.

- Hold rundt utløseren og still inn teleskoprøret til ønsket lengde.

### Sammensetting av teleskoprør og gulvmunnstykke (bilde 06)

- Stikk teleskoprøret inn i gulvmunnstykket; vri mot venstre og høyre til det knepper på plass.
- Trykk på utløsertasten for å ta delene fra hverandre og trekk teleskoprøret ut av gulvmunnstykket med en lett dreiebevegelse.

### Innstilling av gulvmunnstykket (bilde 07, 08 + 09)

Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og sli-testerke, harde gulv.

For andre gulvbelegg eller spesialanvendelser tilbyr Miele passende gulvmunnstykker, -børster og -innsatser (se kapittel "Ekstrautstyr").

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Tepper og teppegulv støvsuges med hevet børstekrans:

- Trykk ned fottasten .

Robuste og jevne harde gulv og gulv med fuger eller sprekker støvsuges med senket børstekrans:

- Trykk ned fottasten .

Hvis du synes at det er tungt å skyve gulvmunnstykket, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket (se kapittel "Bruk - Valg av sugekraft").

### Bruk av flisegulvmunnstykket SRD

(avhengig av modell)

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Flisegulvmunnstykket er spesielt godt egnet til støvsuging av gulv med dype fuger og sprekker.

## Innlegging av batterier i LED-håndtaket (bilde 10 + 11)

(avhengig av modell)

- ① Skru ut festeskruen på dekselet.
- ② Trykk på de to utløserne på siden av dekselet og ta det av.
- ③ Ta ut batteriholderen og legg inn de tre vedlagte batteriene. Pass på polariteten.
- ④ Sett batteriholderen inn igjen. Det er piler i batterirommet og på batteriholderen, som må peke i samme retning.
- ⑤ Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.

## Aktivering av timestrip, en indikator for bytte av utblåsningsfilter

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 12).

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lys blått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvitt)

Hvis støvsugeren er utstyrt med et utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**, skal indikatoren for bytte av utblåsningsfilter, timestrip, aktiveres.

- Trykk på utløsertasten og løft støvromsdekselet helt opp (bilde 13).
- Fjern henvisningsstrimmelen (bilde 14).
- Trykk på timestrip, indikatoren for bytte av utblåsningsfilteret (bilde 15).

Etter ca. 10 - 15 sekunder vises en smal rød fargestripe på venstre kant av indikatorfeltet (bilde 16).

- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

## Funksjonen til indikatoren for bytte av utblåsningsfilter, timestrip

Indikatoren for bytte av utblåsningsfilteret, timestrip, viser brukstiden for utblåsningsfilteret. Etter ca. 50 driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjennomsnittlig bruk, er indikatorfeltet for utskiftning av utblåsningsfilter helt rødt (bilde 17).

## Bruk av vedlagt tilbehør (bilde 18)

- ① **Fugemunestykke**  
For støvsuging av folder, fuger og hjørner.
- ② **Sugebørste med naturbust**  
For støvsuging av profilerte lister, dekorerte eller utskårne gjenstander.  
Børstehodet kan dreies til den stillingen som passer best.
- ③ **Møbelmunestykke**  
For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, puter, gardiner osv.

Noen støvsugermodeller har noe av dette tilbehøret som standardutstyr, som ikke er avbildet.

- Turbobørste
- Gulvmunestykke AllergoTeQ

Det følger en separat bruksanvisning for tilbehørsdelen med disse støvsugerne.

## Uttak av tilbehør (bilde 19)

- Trykk på utløsertasten.

Tilbehørsrommet åpner seg.

- Ta ut ønsket tilbehør.
- Lukk tilbehørsrommet, ved å trykke ned dekselet.

## Sugebørste på Eco Comfort-håndtaket (bilde 20)


Enkelte modeller er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak.

Sugebørsten egner seg til støvsuging av ømfintlige overflater, f.eks. til støvsuging av tastaturer eller til støvsuging av brødsmler.

- Trykk på utløsertasten til sugebørsten og skyv den langs føringen til den klikker på plass.
- Trykk på utløsertasten etter støvsugingen og skyv sugebørsten tilbake til utgangsposisjonen, til den tydelig fester seg.

## Gulvmunnstykke (bilde 21)


Også egnet for støvsuging av trappe-trinn.

 Av sikkerhetsgrunner skal du støvsuge trapper nedenfra og oppover.

## Bruk

### Uttrekk av tilkoblingskabelen (bilde 22)

- Trekk kabelen ut til ønsket lengde, men maks ca. 7,5/8,5 m (avhengig av modell).
- Sett støpselet i stikkkontakten.

 Hvis støvsugeren skal brukes lenger enn 30 minutter, må kabelen trekkes helt ut. Fare for overoppheting og skade.

### Innrulling av tilkoblingskabel (bilde 23)

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Trå kort på fottasten for kabelinn-trekk.

Kabelen trekkes helt inn.

Når kabelen ikke skal rulles helt inn, kan du deaktivere denne funksjonen. Hold kabelen i hånden under innrulling, og trekk kort i den, når du vil innrulling skal avsluttes.

### Inn- og utkobling (bilde 24)







- Trå på fottasten på/av .

### Valg av sugekraft

Du kan tilpasse sugekraften etter hva du skal støvsuge. Ved å redusere effekten blir det lettere å skyve gulvmunnstykke.

Effekttrinnene på støvsugeren har tilhørende symboler, som viser hva som anbefales å støvsuge med de enkelte effekttrinnene.

Det valgte effekttrinnet lyser gult.

-  Gardiner, tekstiler
-  Stoppede møbler, puter
-  Finere tepper, ryer og løpere
-  Økonomisk daglig støvsuging med lavt støynivå
-  Lite skitne tepper og teppegulv
-  Harde gulv, meget skitne tepper og teppegulv

Hvis du bruker gulvmunnstykket Air-TeQ, og synes det er tungt å skyve munnstykket, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket.

Avhengig av modell, er støvsugeren utstyrt med en av følgende effektvelgere.

- Fottaster
- Fjernstyringshåndtak

### Fottaster (bilde 25)

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk fottasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk fottasten - for å velge lavere effekt.

### Fottaster med Boost-funksjon (bilde 26 + 27)

Enkelte modeller er i tillegg utstyrt med effekttrinnet Boost. Den gjør det mulig å øke effekten for en kort stund for å suge opp fin- og grovstøv som sitter godt fast.

- Trykk fottasten +, til maksimal effekt er nådd.

- Trykk fottasten + på nytt.

Effekttrinnet Boost blir aktivert i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk fottasten - før de 20 sekundene har gått.



Du går ut av effekttrinnet Boost og det maksimale effekttrinnet blir aktivert.


- Trykk fottasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effekttrinnet Boost blir aktivert for andre gang i 20 sekunder. Det er mulig å aktivere den en tredje gang, men først etter ett minutts pause.

Bruk av effekttrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel "Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013").

### Fjernstyringshåndtak (bilde 28)

Etter at du har slått på støvsugeren med fottasten på/av , lyser standby-lampen  på støvsugeren gult.

- Trykk standby-tasten  på håndtaket.

Standby-lampen  på støvsugeren slukker.

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk tasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk tasten - for å velge lavere effekt

### Fjernstyringshåndtak med Boost-funksjon

Enkelte modeller er i tillegg utstyrt med effekttrinnet Boost. Den gjør det mulig å øke effekten for en kort stund for å suge opp fin- og grovstøv som sitter godt fast.

- Trykk tasten +, til maksimalt effekttrinns er nådd.
- Trykk tasten + på nytt.

Effekttrinnet Boost blir aktivert i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk tasten - før de 20 sekundene har gått.

Du går ut av effekttrinnet Boost og det maksimale effekttrinnet blir aktivert.

- Trykk tasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effekttrinnet Boost blir aktivert for andre gang i 20 sekunder. Det er mulig å aktivere den en tredje gang, men først etter ett minuts pause.

Bruk av effekttrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel "Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 og (EU) nr. 666/2013").

### Åpning av falskluftregulatoren (bilde 29 + 30)

(ikke på modeller med håndtak med LED-, fjernstyrings- eller Eco Comfort-håndtak)


Du kan enkelt redusere sugekraften for en kort periode, f.eks. for å forhindre fastsuging til tepper.

- Falskluftregulatoren på håndtaket skal bare åpnes så mye at munnstykket lett kan beveges.

Det gjør at du trenger mindre kraft for å skyve munnstykket.

### Ved støvsugingen


- Trekk støvsugeren etter deg mens du støvsuger. Du kan også stille støvsugeren på høykant, f.eks. ved støvsuging av trapper eller gardiner.


 Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert en metallstrimmel på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører denne metallstrimmelen hele tiden under støvsugingen. Hvis støvsugeren er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak, må du alltid passe på å holde hånden oppå den bøyde delen av håndtaket, da det er der strømavlederen er plassert (bilde 31, 32 + 33).

### Pause i driften (bilde 28)

(for modeller med fjernstyringshåndtak)


Ved korte pauser kan du avbryte driften.

- Trykk standby-tasten  på håndtaket.

 Ikke la støvsugeren være permanent i standby-modus, men kun i korte pauser. Ellers er det fare for overoppheting og skade.

Hvert tastetrykk på håndtaket vises ved at LED-lampen lyser.


Etter avbrytelsen har du følgende muligheter:

- Hvis du trykker standby-tasten  på nytt, kobles støvsugeren inn igjen med det sist valgte effektrinnet.
- Hvis du trykker tasten +, kobles støvsugeren inn med høyeste effektrinnet.
- Hvis du trykker tasten -, kobles støvsugeren inn med laveste effektrinnet.

### Belysning av arbeidsområdet (bilde 34)

(for modeller med LED-håndtak)

For å lyse opp arbeidsområdet, er støvsugeren utstyrt med en LED-lampe på håndtaket.

- Trykk tasten  på LED-håndtaket.

Etter ca. 30 sekunder kobles belysningen automatisk ut igjen.

### Parkering, transport og oppbevaring

#### Parksystem for pauser (bilde 35)

I korte pauser kan røret med gulvmunnstykket enkelt plasseres på støvsugeren.

- Stikk gulvmunnstykket med parkknasten inn i parksystemet.


Hvis støvsugeren står på en skrå flate, f. eks. en rampe, skyv rørdelene til teleskoprøret helt inn.

#### På/av-bryter i parksystemet

Noen modeller har en på-/av-bryter i parksystemet.

Støvsugerdriften avbrytes automatisk, når du stikker munnstykket med parkknasten inn i parksystemet. Når du tar det ut igjen, kobles støvsugeren inn med den sist valgte effekten.

#### Parksystem for oppbevaring (bilde 36)

 Slå av støvsugeren etter bruk og trekk støpselet ut av stikkkontakten.


- Plasser støvsugeren på høykant.

Det lønner seg å skyve rørdelene til teleskoprøret helt inn.

- Stikk gulvmunnstykket med parkknasten ovenfra inn i en av de to holderne.

Slik kan støvsugeren lett vint bæres eller ryddes bort.

#### Vedlikehold

 Slå alltid av støvsugeren før vedlikehold og trekk ut støpselet.

Miele filtersystem består av tre komponenter:

- Original Miele støvpose
- Motorbeskyttelsesfilter

– Originalt Miele utblåsningsfilter \*

For å sikre at støvsugerens har perfekt sugekraft, må du bytte ut disse filterene av og til.

Vi anbefaler at du bruker støvposer, filtre og tilbehør med "ORIGINAL Miele"-logo. Da kan du være sikker på at støvsugerens sugekraft utnyttes optimalt og best mulig rengjøringseffekt nås.

Støvposer med „ORIGINAL Miele“-logo er ikke produsert av papir eller papirlignende materialer, og har heller ikke festeplate av papp. Det gjør støvposene svært holdbare og sikre. Vær oppmerksom på at feil og skader på støvsugerens, som skyldes bruk av tilbehør som ikke er merket med „ORIGINAL Miele“-logo, ikke dekkes av støvsugerens garanti.

### Hvor kan støvposer og filtre kjøpes?

Original Miele støvposer og filter kan kjøpes i Mieles nettbutikk ([www.mieleshop.no](http://www.mieleshop.no)), hos Miele kundeservice eller hos forhandlere.

### Hvilke støvposer og filtre er riktige?

Originale Miele støvposer med **blå festeplate** av typen **GN** og originale Miele-filtre med "ORIGINAL Miele"-logo på pakken eller direkte på støvposen.



Hver pakke med Original Miele støvposer inneholder fire støvposer, et AirClean-utblåsningsfilter og et motorbeskyttelsesfilter. Stor pakke med Original Miele støvposer inneholder 16 støvposer, fire AirClean-utblåsningsfiltre og fire motorbeskyttelsesfilter.

Hvis du vil kjøpe originale Miele utblåsningsfiltre separat senere, oppgi støvsugerens modellbetegnelse til Mieles kundeservice eller forhandler, slik at du får riktige deler. Disse delene kan også enkelt bestilles i Mieles nettbutikk.

### Når skal støvposen byttes? (bilde 37)

Når fargeskalaen i feltet for støvindikatoren er helt rød, må støvposen byttes.

Støvposer er engangsartikler. De skal ikke brukes flere ganger, da tette poser reduserer sugekraften.

### Test

- Sett på gulvmunnstykket.
- Slå på støvsugerens og velg maksimal sugeeffekt.
- Løft gulvmunnstykket litt fra gulvet.

### Støvindikatorens funksjon

Indikatorens funksjon er tilpasset blandingsstøv, slik som det vanligvis forekommer i husholdningen: støv, hår, tepelo, tråder, sand osv.

Hvis du imidlertid støvsuger mye finstøv, f.eks. borestøv, sand, eventuelt også gips eller mel, tilstoppes porene i støvposen meget raskt.

Støvindikatoren vil da vise "full", selv om støvposen ikke er full. Posen må byttes.



Støvsuger du imidlertid mye hår, tepelo, ulldotter osv., kan det hende at støvindikatoren ikke reagerer før støvposen er helt full.

### Hvordan byttes støvposen? (bilde 38 + 39)

- Trykk inn utløsertastene på siden av sugestussen og trekk den ut av sugeåpningen (bilde 02).
- Løft opp utløsertasten og løft støvromsdekselet helt opp (bilde 13).

Da lukkes hygieneklaffen på støvposen automatisk, slik at støv ikke slipper ut av posen.

- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.
- Sett den nye støvposen skikkelig inn i den **blå** holderen. La den være sammenbrettet, slik som den var i forpakningen.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

En sperre gjør at støvromsdekselet ikke kan lukkes når det ikke er satt inn støvpose. Ikke bruk makt!

- Sett sugestussen inn i sugåpningen til den knepper på plass. Innføringssporene på begge delene skal settes mot hverandre (bilde 01).

### Når skal motorbeskyttelsesfilteret byttes?

Alltid når du åpner en ny pakke med støvposer. Alle pakker med Original Miele støvposer inneholder ett motorbeskyttelsesfilter, de store pakkene inneholder fire.

### Hvordan byttes motorbeskyttelsesfilteret? (bilde 40)

- Åpne støvromsdekselet.
- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.
- Åpne den **blå filterrammen** helt og ta ut det brukte motorbeskyttelsesfilteret på den rene hygieneplaten.
- Sett inn det nye motorbeskyttelsesfilteret.
- Lukk filterrammen.
- Sett støvposen skikkelig inn i den blå holderen.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

### Når skal utblåsningsfilteret byttes?

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 12).

#### a AirClean

Alltid når du åpner en ny pakke med støvposer. Alle pakker med Original Miele støvposer inneholder ett utblåsningsfilter AirClean, de store pakkene inneholder fire AirClean.

#### b AirClean Plus 50 (lyseblå)

Etter ca. ett år. Du kan notere tidspunktet på utblåsningsfilteret.

#### c Silence AirClean 50 (grå)

#### d Active AirClean 50 (sort)

#### e HEPA AirClean 50 (hvit)

Når indikatorfeltet til utblåsningsfilteret timestrip er helt rødt (bilde 17). Indikatorfeltet lyser etter ca 50. driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjen-

nomsnittlig bruk. Du kan allikevel fortsette å støvsuge. Vær allikevel klar over at suge- og filtereffekten blir dårligere.

### Howdan byttes utblåsningsfilteret AirClean? (bilde 41 + 42)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Trykk sammen utløseren på filtergitteret og åpne filtergitteret helt.
- Ta ut det brukte utblåsningsfilteret AirClean på en av de rene hygieneflatene.
- Legg inn det nye utblåsningsfilteret AirClean.

Hvis du imidlertid vil sette inn et utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50, følg henvisningene i kapittel "Innsetting av et annet utblåsningsfilter".

- Lukk filtergitteret.
- Lukk støvromsdekselet.

### Howdan byttes utblåsningsfiltrene AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50? (bilde 43 + 44)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Løft opp utblåsningsfilteret og ta det ut.
- Sett inn det nye utblåsningsfilteret og trykk det nedover.

- Ved bruk av utblåsningsfilter **c** eller **d** trykk på indikatoren for utskiftning av timestrip (bilde 15).

Etter ca. 10 - 15 sekunder vises en smal rød fargestripe på venstre kant av indikatorfeltet ved begge disse utblåsningsfiltrene (bilde 16).

Hvis du imidlertid vil sette inn et AirClean utblåsningsfilter, følg henvisningene i kapittel "Innsetting av et annet utblåsningsfilter".

- Lukk støvromsdekselet.

### Innsetting av et annet utblåsningsfilter (bilde 12)

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre standardutstyr:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lys blått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvitt)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

### Pass på ved utskiftning

1. Hvis du i stedet for utblåsningsfilteret **a** vil sette inn et utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e**, må du ta ut filtergitteret og i stedet sette inn det nye utblåsningsfilteret.

Ved bruk av utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e** må du dessuten aktivere timestrip, indikatoren for utskiftning av utblåsningsfilter (bilde 15).

2. Hvis du i stedet for utblåsningsfilteret **b**, **c**, **d** eller **e** vil sette inn utblåsningsfilteret **a**, må du i tillegg sette inn et filtergitter \* (bilde 42).

\* Filtergitter - se kapittel "Ekstrauststyr"

### Serviceindikator med reset-tast (bilde 45)

Noen av modellene er utstyrt med en serviceindikator.

Indikatorfeltet lyser etter ca 50. driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjennomsnittlig bruk. På dette tidspunktet skal motorbeskyttelsesfilteret og utblåsningsfilteret kontrolleres.

Hver gang disse filtrene skiftes ut, må indikatoren nullstilles. Da må støvsugerens være slått på.

- Trykk reset-tasten.

Serviceindikatoren slukker og befinner seg i utgangsposisjonen igjen.

Nullstillingen av serviceindikatoren kan kun foretas når du trykker reset-tasten etter at indikatoren har begynt å lyse. Ikke hvis du trykker på tasten innimellom.

### Når skal batteriet på fjernstyringshåndtaket skiftes?

Ca. hver attende måned. Ha et 3 V batteri (rundcelle CR 2032) tilgjengelig.

Det er mulig å bruke støvsugerens selv om batteriet ikke virker lenger eller hvis det ikke er lagt inn batteri.

- Slå på støvsugerens med fottasten på/ av ①. Standby-lampen ② på støvsugerens lyser gult.

- Trykk restart-tasten på støvsugerens.

Du kan nå fortsette å bruke støvsugerens, men kun med maksimal sugeeffekt.

### Hvordan skiftes batteriet på fjernstyringshåndtaket? (bilde 46)

- Skru ut festeskruen på dekselet med en stjerneskrutrekker og ta av dekslet.
- Erstatt batteriet med et nytt. Pass på polariteten.
- Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.
- Kast det gamle batteriet på gjenvinningsstasjonen eller i butikker som tar i mot slikt avfall.

### Når bytter jeg batteriene i LED-håndtaket?

Skift batteriene ved behov. Du trenger tre 1,5 V batterier (type AAA).

### Hvordan bytter jeg batteriene i LED-håndtaket? (bilde 10 + 11)

- ① Skru ut festeskruen på dekselet.
- ② Trykk på de to utløserne på siden av dekselet og ta det av.
- ③ Ta ut batteriholderen og legg inn de tre vedlagte batteriene. Pass på polariteten.
- ④ Sett batteriholderen inn igjen. Det er piler i batterirommet og på batteriholderen, som må peke i samme retning.
- ⑤ Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.

### Når skal trådløfterne byttes?

(ikke mulig for modeller med gulvmunnstykke EcoTeQ Plus)

Trådløfterne i åpningen på gulvmunnstykket kan skiftes. Sett inn nye trådløftere hvis flossen er slitt.

### Hvordan byttes trådløfterne? (bilde 47)


- Ta trådløfterne ut av spaltene, f.eks. med en skrutrekker.
- Sett inn nye trådløftere.

### Rengjøring av løpehjulet på gulvmunnstykket AllTeQ (bilde 48)

- ① Løsne hjulakselen (bajonettlås) med en mynt.
  - ② Trykk på hjulakselen og ta den ut.
  - ③ Ta av løpehjulet.
- Fjern deretter tråder og hår, sett løpehjulet på plass igjen og lås hjulakselen.


Reservedeler får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Mieleles kundeservice.

### Vedlikehold

 Slå alltid av støvsugeren før rengjøring og trekk støpselet ut av stikkontakten.


### Støvsuger og utstyr

Støvsugeren og alle utstyrsdeler av plast kan rengjøres med et vanlig rengjøringsmiddel for plast.

 Ikke bruk skuremidler og ikke glass- eller universalrengjøringsmidler og heller ikke rengjøringsmidler som inneholder olje.

### Støvrom



Støvrommet kan ved behov rengjøres med en annen støvsuger eller rengjøres med en **tørr** støvklut eller støvkost.

 Støvsugeren må ikke dyppes i vann! Fuktighet i støvsugeren innebærer fare for elektrisk støt.

## Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å tilkalle service.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette på feilen.

Problem	Årsak og retting
<b>Støvsugeren kobler seg ut av seg selv.</b> <b>På noen modeller lyser også lampen som varslers om overoppheting</b>  .	En temperaturbegrenser kobler ut støvsugeren hvis den blir for varm. Feilen kan oppstå, f.eks. hvis noe blokkerer sugekanalene eller hvis støvposen er full eller luften ikke slipper gjennom posen på grunn av finstøv. Et meget skittent utblåsningsfilter eller motorbeskyttelsesfilter kan også være årsaken. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slå av støvsugeren (trykk fottasten på / av ) og trekk støpselet ut av stikkontakten.</li> </ul> Etter at årsaken til utkoblingen er fjernet, vil støvsugeren være så avkjølt at du kan slå den på og bruke den igjen etter ca. 20 - 30 minutter.

## Tekniske data

(for modeller med fjernstyringshåndtak)

Frekvensbånd	433,05 MHz – 434,79 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 10 µW

## Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne støvsugeren er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internetadressene:

- Under produkter, nedlastinger, på [www.miele.no](http://www.miele.no)
- Under service, bruksanvisninger og min brosjyre på [www.miele.no/husholdning/bruksanvisninger-og-min-brosjyre-385.htm](http://www.miele.no/husholdning/bruksanvisninger-og-min-brosjyre-385.htm) ved å oppgi produktnavn eller fabriksjonsnummer

## Service

### Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's kundeservice.

Telefonnummeret til Miele's kundeservice finner du på slutten av dette dokumentet.

### Garanti

Garantitiden er 2 år.

Ytterligere informasjon om garantibetingelsene i ditt land får du hos Miele's kundeservice.

### Ekstraustyr

Noen støvsugermodeller har allerede noe av dette tilbehøret som standard-utstyr.

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Disse og flere andre produkter kan du kjøpe i Miele's nettbutikk, hos Miele's kundeservice eller hos din Miele-forhandler.

### Gulvmunnstykker / -børster

#### Gulvmunnstykke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

For daglig hygienisk rengjøring av alle typer gulv. Under støvsugingen vises fremgangen i rengjøringen på et farge-display.

#### Turbobørste TurboTeQ (STB 305-3)

For støvsuging av kortflossede tepper.

#### Gulvbørste Hardfloor Twister med dreieledd (SBB 300-3)

For støvsuging av jevne og harde gulvflater og små nisjer.

#### Gulvbørste Parquet Twister med dreieledd (SBB 300-3)

Med naturbørste, for støvsuging av jevne og harde gulvflater og små nisjer.

#### Gulvbørste Parquet Twister XL med dreieledd (SBB 400-3)

Med naturbørste, for rask støvsuging av store jevne og harde gulvflater og små nisjer.

### Annet tilbehør

#### Tilbehørskoffert MicroSet (SMC 20)

For støvsuging av små gjenstander og vanskelig tilgjengelige steder, f.eks. stereoanlegg, tastaturer, modellbyggesett.

#### Håndturbobørste Turbo XS (STB 20) / Håndturbobørste Turbo Mini (STB 101)

For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, bilseter.

#### Universalbørste (SUB 20)

For støvsuging av bøker, bokhyller og lignende.

#### Radiatorbørste (SHB 30)

For støvsuging av radiatorer, smale hyller eller fuger.

#### Madrassmunnstykke (SMD 10)

For bekvem støvsuging av madrasser og stoppede møbler – også fugene.

**Fugemunnstykke, 300 mm (SFD 10)**

Ekstra langt fugemunnstykke for støvsuging av folder, fuger og hjørner.

**Fugemunnstykke, 560 mm (SFD 20)**

Fleksibelt fugemunnstykke for støvsuging av steder som er vanskelige å nå.

**Møbelmunnstykke, 190 mm (SPD 10)**

Ekstra bredt møbelmunnstykke for støvsuging av stoppede møbler, madrasser og puter.

**Fleksibel slangeadapter (SFS 10)**

(Kan ikke brukes på modeller med Eco Comfort-håndtak)

For å forlenge slangen med ca. 1,5 m.

**Comfort-håndtak med belysning (SGC 20)**

(Kan ikke brukes på modeller med Eco Comfort-håndtak)

For å lyse opp arbeidsområdet.

**Filtre****Utblåsningsfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

Effektiv filtrering for utrolig ren luft i rommet.

**Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

For betydelig redusering av plagsom lukt. Perfekt for kjøledyreiere og røykere

**Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)**

Effektiv filtrering av finstøv og allergener. Ideell for husstøvallergikere.

**Filtergitter**

Behøves når du vil sette inn et utblåsningsfilter Silence AirClean 50, AirClean Pluss 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 i stedet for et utblåsningsfilter AirClean.

# sv - Innehåll

---

<b>Säkerhetsanvisningar och varningar</b> .....	58
<b>Beskrivning av dammsugaren</b> .....	64
<b>Bidra till att skona miljön</b> .....	66
<b>Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 och (EU) 666/2013</b> .....	67
<b>Bildhänvisningar</b> .....	67
<b>Innan du använder dammsugaren</b> .....	67
<b>Använda medföljande tillbehör</b> .....	69
<b>Använda dammsugaren</b> .....	70
<b>Parkering, transport och förvaring</b> .....	73
<b>Underhåll</b> .....	74
Var får jag tag i dammpåsar och filter? .....	74
Vilka dammpåsar och filter ska jag använda? .....	74
När byter jag dammpåse? .....	75
Dammindikatorns funktion .....	75
Hur byter jag dammpåse? .....	75
När byter jag motorfilter? .....	76
Hur byter jag motorfilter? .....	76
När byter jag utblåsningsfilter? .....	76
Hur byter jag AirClean-filter? .....	76
Hur byter jag utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 och HEPA AirClean 50? .....	76
Sätta i annat utblåsningsfilter .....	77
Serviceindikering med Resetknapp .....	77
När byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget? .....	78
Hur byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget? .....	78
När byter jag ut batterierna i LED-handtaget? .....	78
Hur byter jag ut batterierna i LED-handtaget? .....	78
När byter jag trådlyftar? .....	78
Hur byter jag trådlyftar? .....	78
Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar .....	78
<b>Skötsel</b> .....	79
<b>Hur du klarar av mindre fel själv</b> .....	80
<b>Tekniska data</b> .....	80



<b>Konformitetsdeklaration</b> .....	80
<b>Miele service</b> .....	81
Få hjälp vid eventuella störningar .....	81
Miele-garanti.....	81
<b>Extra tillbehör</b> .....	81

## sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

---

Denna dammsugare uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan medföra person- och sakska-  
dor.

Läs bruksanvisningen innan du använder dammsugaren första gången. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och underhåll. På så vis undviker du personskador samt skador på dammsugaren.

Spara bruksanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Stäng alltid av dammsugaren efter dammsugning, innan du byter tillbehör och innan du rengör eller underhåller den. Dra ut stickproppen ur vägguttaget.

### Användningsområde

- ▶ Denna dammsugare är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer.
- ▶ Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv.
- ▶ Dammsugaren är inte avsedd att användas utomhus.
- ▶ Den här dammsugaren får inte användas på en höjd som är högre än 4000 m över havet.
- ▶ Dammsug endast torrt damm/torr smuts med dammsugaren. Dammsugaren får inte användas på människor och djur. Alla andra användningsområden samt ombyggnader och ändringar av dammsugarens konstruktion är inte tillåtna.

► Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller på grund av oerfarenhet eller okunskap inte kan använda dammsugaren på ett säkert sätt, får endast använda den under uppsikt eller anvisning av en ansvarig person.

### **Om det finns barn i hemmet**

► Risk för kvävning! Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.

► Barn under åtta år bör hållas borta från dammsugaren. De får endast använda den under uppsikt.

► Barn från åtta år och uppåt får endast använda dammsugaren utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

► Barn får inte rengöra eller göra underhåll på dammsugaren utan uppsikt.

► Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av dammsugaren. Låt inga barn leka med den.

► För modeller med LED- eller fjärrstyrningshandtag: Se till att barn inte får tag i handtagets batterier.

### **Teknisk säkerhet**

► Kontrollera att dammsugaren inte har några synliga yttre skador och ta inte en skadad dammsugare i bruk.

## sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

---

- ▶ Jämför anslutningsuppgifterna (nätspänning och frekvens) på dammsugarens typskylt med dem som gäller för elnätet. Dessa data måste överensstämja. Dammsugaren är, utan ändring, lämpad för 50 Hz eller 60 Hz.
- ▶ Eluttaget måste ha en säkring av typen 16 A eller 10 A.
- ▶ Tillförlitlig och säker drift av dammsugaren garanteras endast när den är ansluten till det offentliga elnätet.
- ▶ Under den lagstadgade reklamationsfristen får reparationer endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad, annars kan garantibestämmelserna inte åberopas om det skulle uppstå fel på dammsugaren vid senare tillfälle.
- ▶ Använd inte anslutningskabeln för att bära dammsugaren och dra inte ut stickproppen ur vägguttaget med hjälp av kabeln. Dra inte anslutningskabeln över vassa kanter eller kläm den, till exempel under dörrar. Undvik att köra över anslutningskabeln med dammsugaren. Anslutningskabeln, stickproppen och vägguttaget kan skadas och därmed utgöra en säkerhetsfara.
- ▶ Använd inte dammsugaren om anslutningskabeln är skadad. Byt bara ut en skadad anslutningskabel komplett med kabeltrumman. Av säkerhetsskäl får kabeln bara bytas av Miele service.

- ▶ Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrdamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning. Om din dammsugare är utrustad med ett Eco Comfort-handtag så ska du se till att du hela tiden håller din hand runt den övre, böjda delen av handtaget eftersom metallisten som förhindrar elektrostatisk urladdning finns där .
- ▶ Doppa aldrig dammsugaren i vatten och rengör den endast med en torr eller lätt fuktig trasa.
- ▶ Reparation av dammsugaren ska endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad. Ej fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren.

### Användning

- ▶ Använd inte dammsugaren utan dammpåse, utblåsnings- och motorfilter.
- ▶ Om det inte finns någon dammpåse i dammsugaren kan locket till dammutrymmet inte stängas. Försök inte att stänga locket med våld.
- ▶ Dammsug aldrig glödande föremål som till exempel cigaretter eller aska och kol som ser ut att ha slocknat.
- ▶ Dammsug inte vätskor eller annan fuktig smuts. Låt våta eller schamponerade mattor torka helt innan du dammsuger dem.

## sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

---

- ▶ Dammsug inte tonerpulver. Tonerpulver som används i exempelvis skrivare eller kopiatorer kan leda ström.
- ▶ Dammsug aldrig lättantändligt eller explosivt material eller gaser. Dammsug inte heller på platser där sådana ämnen finns.
- ▶ Kom inte i närheten av huvudet med dammsugarröret.
- ▶ Viktigt vid hantering av batterier (för modeller med LED- eller fjärrstyrningshandtag):
  - Kortslut inte batterierna, ladda inte upp dem och kasta inte in dem i eld.
  - Hantering av uttjänta batterier: Avlägsna fjärrstyrningshandtagets batterier och lämna dem till en återvinningsstation. Kasta dem inte i hushållssoporna!

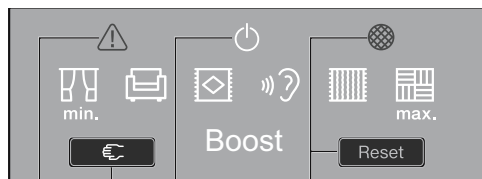
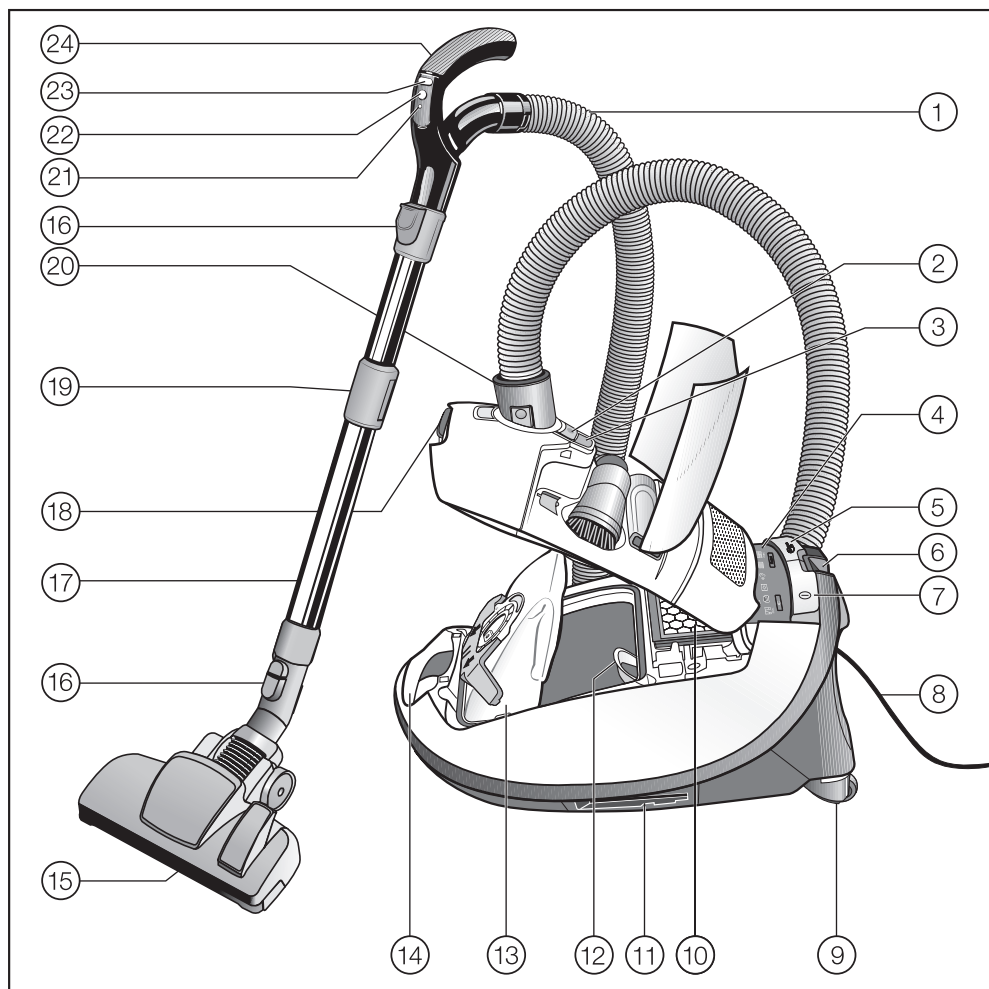
### Tillbehör

- ▶ Stoppa inte in fingrarna i den roterande valsen under dammsugning med en Miele-turboborste.
- ▶ Se till att handtaget inte skadas vid dammsugning utan munstycke.
- ▶ Använd bara dammpåsar, filter och tillbehör med Original Miele-logo. Endast på så vis kan tillverkaren garantera säkerheten.

Miele ansvarar inte för skador som har uppstått på grund av att dammsugaren har använts på annat sätt än den är avsedd för, har använts på ett felaktigt sätt och/eller att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.



# sv - Beskrivning av dammsugaren




- (25)
- (26)
- (27)
- (28)



## sv - Beskrivning av dammsugaren

---

- ① Dammsugarslang \*
- ② Låsknapp till tillbehörsfacket
- ③ Indikator för byte av dammpåse
- ④ Display \*
- ⑤ Fotknapp för automatisk kabelvinda
- ⑥ Parkeringsystem för pauser under dammsugningen \*
- ⑦ Fotknapp På/Av ①
- ⑧ Anslutningskabel
- ⑨ Hjul \*
- ⑩ Miele's originalutblåsningsfilter \*
- ⑪ Parkeringsystem för förvaring (på båda sidorna av dammsugaren)
- ⑫ Motorfilter
- ⑬ Miele originaldammpåse
- ⑭ Bärhandtag
- ⑮ Golvmunstycke \*
- ⑯ Låsknappar
- ⑰ Teleskoprör
- ⑱ Låsknapp för locket till dammutrymmet
- ⑲ Låsknapp för teleskoprör
- ⑳ Slanganslutning
- ㉑ LED \*
- ㉒ Standby-knapp för kortare pauser under dammsugningen \*
- ㉓ Knappar +/- för att ställa in sugeffekten \*
- ㉔ Handtag (beroende på modell med ventil för finjustering av sugstyrkan) \*
- ㉕ Indikatorlampa för överhettningsskydd  \*
- ㉖ Knapp Restart \*
- ㉗ Indikatorlampa Standby \*
- ㉘ Serviceindikering med Resetknapp \*

\* Beroende på modell kan utrustning märkt med asterisk ha ett annat utförande alternativt inte ingå i dammsugarens utrustning.

## Transportförpackning

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

## Hantering av dammpåsar och filter

Dampmpåsarna och filtren är tillverkade av miljövänligt material. Filtren kan du kasta i hushållssoporna, likaså dammpåsarna så länge de inte innehåller något som inte får kastas i dem.

## Hantering av uttjänt robotdammsugare

Ta ut dammpåse och filter och kasta dem i hushållssoporna innan du gör dig av med dammsugaren.

Uttjänade elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för produkternas funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänade produkten i hushållsavfallet.



Lämna istället in uttjänade elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på maskinen. Se till att den uttjänta dammsugaren förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande.

## Återlämna gamla batterier

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller batterier som inte får slängas i hushållssoporna. Batterier som inte är inbyggda i maskinerna måste tas bort och lämnas in till återvinning. Batterier kan innehålla ämnen som kan påverka människors hälsa och miljö.

Det finns ytterligare anvisningar på batterierna. En överkryssad soptunna betyder att man inte får slänga batterier i soporna. Om den överkryssade soptunnan är märkt med en eller flera kemiska beteckningar så innehåller batteriet bly (Pb), kadmium (Cd) och/eller kvicksilver (Hg).



Gamla batterier innehåller även viktiga råvaror. Att samla in gamla batterier underlättar hanteringen och återvinningen.

## Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 och (EU) 666/2013

Denna dammsugare är en hushållsdammsugare och är enligt ovan nämnda förordning klassad som en universal-dammsugare.

Denna bruksanvisning, det till dammsugaren tillhörande EU-databladet och den tillhörande energimärkningen finns att ladda ner på [www.miele.com](http://www.miele.com).


Den nämnda årsförbrukningen på databladet och energimärkningen beskriver den indikativa, årliga energiförbrukningen (kWh per år), baserat på 50 rengöringsomgångar med dammsugaren. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur man använder dammsugaren.

Alla genomförda tester och beräkningar i de ovan nämnda förordningarna har genomförts enligt följande giltiga, harmoniserade normer med hänsyn tagen till publicerade riktlinjer av förordningar av den europeiska kommissionen från september 2014:

- a) EN 60312-1 Dammsugare för hushållsbruk - Del 1: torrdammsugare - metoder för mätning av effektivitet
- b) EN 60704-2-1 Elektriska hushållsprodukter - Testkoder för bestämning av luftburet akustiskt ljud - Del 2-1: särskilda krav för dammsugare
- c) EN 60335-2-2 Elektriska hushållsprodukter - Säkerhet - Del 2-2: Särskilda bestämmelser för dammsugare och våtdammsugare

Inte alla medföljande golvmunstycken och dammsugartillbehör är bestämda för intensiv rengöring av mattor och hårda golv såsom beskrivits i förord-

ningarna. Följande golvmunstycken och inställningar har använts för att beräkna värdena:

För energiförbrukning och rengöringsklasser på mattor och hårda golv samt ljudvärden på mattor har omkopplingsbara golvmunstycket inställt på dammsugning av mattor (Tryck på fotknappen ).

Om din dammsugare är standardutrustad med ett golvmunstycke för klinkergolv, SRD, så användes detta golvmunstycke, särskilt utvecklat för dammsugning av hårda golv, för att beräkna ovan nämnda värde för hårda golv.

Uppgifterna på EU-databladet och energimärkningarna refererar uteslutande till de här angivna kombinationerna och inställningarna av golvmunstyckena på de olika typerna av golv.

För alla mätningar användes Miele's originaldammpåsar, motorfilter och utblåsningsfilter.

## Bildhänvisningar

Bilderna som vi hänvisar till i de olika avsnitten finns på de utvikbara sidorna i slutet av bruksanvisningen.

## Innan du använder dammsugaren

### Ansluta dammsugarsslangen (bild 01)

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in båda delarnas insättningsanordningar i varandra.

## Ta av dammsugarlangen (bild 02)

- Tryck in slanganslutningens lås-knappar, som sitter på sidorna och dra ut slanganslutningen ur sugöppningen.

## Sätta ihop dammsugar slang och handtag (bild 03)

- Stick in dammsugarlangen i handtaget tills du hör att den snäpper fast.

## Sätta ihop handtag och dammsugarrör (bild 04)

- Sätt fast handtaget i dammsugarröret tills du hör att det snäpper fast. Skjut in båda delarnas insättningsanordning i varandra.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna från varandra och dra handtaget med en lätt vridning ur dammsugarröret.

## Ställa in teleskoprör (bild 05)

Teleskopröret består av två rör som är instoppade i varandra och kan dras isär till bekväm längd.

- Tryck in låsknappen och ställ in teleskopröret på önskad längd.

## Sätta ihop teleskoprör och det omkopplingsbara golvmunstycket (bild 06)

- Sätt teleskopröret på golvmunstycket genom att vrida det åt höger och vänster tills låsmekanismen snäpper fast.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna och dra teleskopröret med en lätt vridning ur golvmunstycket.

## Ställa in omkopplingsbart golvmunstycke (bild 07, 08 + 09)

Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv.

I Miele's sortiment finns passande golvmunstycken och -borstar till olika typer av underlag och för speciella ändamål (se avsnittet "Extra tillbehör").

Beakta i första hand rengörings- och skötselansvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Dammsug mattor och heltäckningsmattor med infälld borst.

- Tryck på fotknappen .

Dammsug tåliga och jämna hårda golv och golv med fogar eller djup struktur med utfälld borst:

- Tryck på fotknappen .

Om du tycker att det går trögt att dammsuga med det omkopplingsbara munstycket, reducera sugeffekten tills det glider lättare över underlaget (se avsnittet "Välja sugeffekt").

## Använda SRD golvmunstycke för klinkergolv

(beroende på modell)

Beakta i första hand rengörings- och skötselansvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Golvmunstycket för klinkergolv är speciellt lämpat för att dammsuga golv med djupa fogar och skårar.

### Sätta i batterier i LED-handtaget (bild 10 + 11)

(beroende på modell)

- ① Skruva ut skruven ur locket.
- ② Tryck på låsknapparna på båda sidor av locket och ta bort det.
- ③ Ta ut batterihållaren och sätt i de tre medföljande batterierna i denna. Beakta polariteten.
- ④ Sätt tillbaka batterihållaren. För hjälp att sätta tillbaka batterihållaren finns det pilmarkeringar i batterifacket och på batterihållaren. Dessa pilar ska peka i samma riktning vid korrekt placering.
- ⑤ Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.

### Aktivera filterindikatorn

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 12).

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (ljusblått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (svart)
- e HEPA AirClean 50 (vitt)

Om din dammsugare är utrustad med utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e** ska du aktivera filterindikatorn.

- Tryck på låsknappen i greppkanten och fäll upp locket till dammutrymmet (bild 13).

- Ta bort anvisningsremsan (bild 14).

- Tryck på filterindikatorn (bild 15).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 16).

- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

### Filterindikatorns funktion

Filterindikatorn visar hur mycket utblåsningsfiltret har använts. Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, är fönstret helt rött (bild 17).

### Använda medföljande tillbehör (bild 18)

- ① **Fogmunstycket** använder du för att dammsuga fogar, skarvar och hörn.
- ② **Sugpenseln med naturborst** använder du för att dammsuga lister, utsirade, snidade eller särskilt ömtåliga föremål. Du kan vrida borsthuvudet och ställa in det som du vill ha det.
- ③ **Möbelmunstycket** använder du för att dammsuga stoppade möbler, madrasser, kuddar, draperier med mera.

Vissa modeller är standardutrustade med ett av följande tillbehör vilka inte finns med på bilden:

- Turboborste
- Golvmunstycke AllergoTeQ

Dessa dammsugare har en separat medföljande bruksanvisning för motsvarande tillbehör.

### Ta ut tillbehör (bild 19)

- Tryck på låsknappen till tillbehörsfacket.

Tillbehörsfacket öppnas.

- Ta ut önskat tillbehör.
- Stäng tillbehörsfacket genom att trycka ner locket.

### Sugpensel på Eco Comfort-handtaget (bild 20)


Vissa modeller är utrustade med ett Eco Comfort-handtag.

Sugpenseln är lämpad för att dammsuga ytor som inte är ömtåliga som till exempel tangentbord eller att dammsuga smulor.

- Tryck på sugpenselns låsknapp och skjut in den på handtaget tills den snäpper fast.
- Tryck på låsknappen när du är färdig och skjut tillbaks sugpenseln i utgångsläget tills du tydligt hör att den snäpper fast.

### Omkopplingsbart golvmunstycke (bild 21)


Golvmunstycket är lämpligt för att dammsuga trappsteg.

 Av säkerhetsskäl bör du dammsuga trappor nerifrån och upp.

## Använda dammsugaren

### Dra ut anslutningskabeln (bild 22)

- Dra ut anslutningskabeln till önskad längd, dock maximalt cirka 7,5/8,5 m (beroende på modell).
- Sätt i stickproppen i vägguttaget.

 Vid dammsugning i över 30 minuter måste du dra ut anslutningskabeln helt. Annars finns risk för överhettning och skador.

### Rulla ihop sladden (bild 23)

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget.
- Trampa kort på knappen för kabelvindan.

Sladden rullas ihop.

Om inte sladden rullas upp helt och hållet så kan du avaktivera den här funktionen. Gör som så att när du vill att sladden ska sluta rullas ihop så drar du snabbt i den.

### Koppla in och stänga av dammsugaren (bild 24)







- Tryck på fotknappen På/Av .

### Välja sugeffekt

Du kan anpassa sugeffekten till det som ska dammsugas. Genom att reducera sugeffekten glider munstycket lättare över underlaget.

Effektlägena på dammsugaren är försedda med symboler som visar exempel på vad som är lämpligt att dammsuga med respektive effektläge.

Det valda effektläget lyser gult.

-  Gardiner och textilier
-  Stoppade möbler och kuddar
-  Äkta velourmattor, mattor och löpare
-  »? Energisnål daglig dammsugning med låg ljudnivå
-  Mattor och heltäckningsmattor av öglad lugg
-  Hårda golv, hårt smutsade mattor och heltäckningsmattor

Om du vill dammsuga med AirTeQ-munstycket och tycker att det går för trögt, reducera sugeffekten tills det glider lättare över underlaget.

Beroende på modell är dammsugaren utrustad med en av följande effektväljare:

- fotknappar
- fjärrstyrningshandtag

### Fotknappar (bild 25)

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på fotknappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på fotknappen - om du önskar lägre sugeffekt.

### Fotknappar med funktionen Boost (bild 26 + 27)

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på fotknappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.

Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.


- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.


Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se avsnittet "Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) Nr. 665/2013 och (EU) Nr. 666/2013").

### Fjärrstyrningshandtag (bild 28)

När du har kopplat in dammsugaren med fotknappen Till/Från  lyser indikatorlampan för standby  gult.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

Indikatorlampan för standby  på dammsugaren släcks.

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på knappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på knappen - om du önskar lägre sugeffekt.

### Fjärrstyrningshandtag med funktionen Boost

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på knappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost på dammsugaren lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.

Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.

- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.

Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se avsnittet "Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) Nr. 665/2013 och (EU) Nr. 666/2013").

### Öppna ventilen för finjustering av sugstyrkan (bild 29 + 30)

(finns inte för modeller med LED-, fjärrstyrnings eller Eco Comfort-handtag)

Du kan snabbt reducera sugeffekten för en kortare tid för att exempelvis förhindra att munstycket sugas fast i mattor.


- Öppna ventilen på handtaget så mycket som behövs för att sugmunstycket lätt kan föras över underlaget.

Genom att öppna ventilen glider de olika munstyckena lättare över underlaget.

### När du dammsuger

- Dra dammsugaren efter dig som en kälke. Du kan även dammsuga med dammsugaren på högkant, till exempel när du dammsuger trappor eller gardiner.





 Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrhamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning. Om din dammsugare är utrustad med ett Eco Comfort-handtag så ska du se till att du hela tiden håller din hand runt den övre, böjda delen av handtaget eftersom metallisten som förhindrar elektrostatisk urladdning finns där (bild 31, 32 + 33).

### **Avbryta dammsugning tillfälligt (bild 28)**

(för modeller med fjärrstyrningshandtag)


Under korta pauser kan du avbryta driften tillfälligt.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

 Lämna inte dammsugaren permanent i standby-läge utan bara för kortare pauser under själva dammsugningen. Risk för överhettning och skador.

Varje knapptryckning på fjärrstyrningshandtaget indikeras av lysande LED-lampor.

Efter pausen har du följande möjligheter:


- Tryck på standby-knappen  igen, så startar dammsugaren på det senast valda effektläget.

- Tryck på +-knappen så kopplas dammsugaren in på det högsta effektläget.
- Tryck på --knappen så kopplas dammsugaren in på det lägsta effektläget.

### **Lysa upp området som ska dammsugas (bild 34)**

(gäller modeller med LED-handtag)

För att lysa upp området som ska dammsugas har dammsugaren LED-belysning på handtaget.

- Tryck på knappen  på LED-handtaget.

Efter ungefär 30 sekunder släcks belysningen automatiskt.

## **Parkering, transport och förvaring**

### **Parkeringssystem för pauser under dammsugningen (bild 35)**

Under korta pauser kan du bekvämt ställa ifrån dig dammsugarröret med munstycket och sätta fast det på dammsugaren.

- Tryck ner dammsugarrörets hållare i parkeringshållaren.

Om dammsugaren står på ett lutande underlag, till exempel på en ramp, så skjut in teleskoprörets delar helt i varandra.

### **Starta och stänga av dammsugaren när den står parkerad i parkeringssystemet**

Vissa modeller är utrustade med Till/ Frånkoppling i parkeringssystemet.

Dammsugaren stängs av automatiskt när du sätter ner munstycket i parkeringssystemet. När du tar ut golvmunstycket igen kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

### Parkeringsystem för förvaring (bild 36)

⚠ Stäng av dammsugaren när du har använt den och dra ut stickproppen ur vägguttaget.

- Ställ dammsugaren upprätt.

Det är bra om teleskoprörets delar skjuts in helt och hållet i varandra.

- Tryck ner munstyckets hållare uppifrån i en av de båda rörhållarna på sidan av dammsugaren.

Du kan då bekvämt bära dammsugaren eller enkelt ställa undan den.

### Underhåll

⚠ Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen före skötsel av den.

Mieles filtersystem består av tre komponenter:

- Miele originaldampåse
- Motorfilter
- Mieles originalutblåsningsfilter

För att dammsugaren ska fungera felfritt måste du byta ut dessa filter med jämna mellanrum.

Använd endast Miele's originaldampåsar, filter och tillbehör med ORIGINAL Miele-logo. Endast på så vis kan dammsugarens sugeffekt utnyttjas optimalt och bästa möjliga rengöringsresultat uppnås.

Dampåsar med ORIGINAL Miele-logon tillverkas inte av papper eller pappersliknande material och har inte heller någon fästplatta av papp. På så vis uppnår vi en särskilt hög hållbarhet och säkerhet.

Beakta att störningar och skador på dammsugaren, som beror på att tillbehör utan ORIGINAL Miele-logo har använts, inte omfattas av garantin.

### Var får jag tag i dampåsar och filter?

Dessa och många andra produkter kan du beställa och köpa på internet på [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com). Du kan även köpa dem hos din Mieleåterförsäljare eller i Miele's reservdelsbutik.

### Vilka dampåsar och filter ska jag använda?

Mieles originaldampåsar med **blå fästplatta** av typ **G/N**. Mieles originalfilter känner du igen på Original Miele-logon på förpackningen eller direkt på dampåsen.



Varje förpackning Original Miele dammsugarpåsar innehåller fyra dampåsar, ett AirClean-filter och ett motorfilter.

Original Miele maxipack innehåller 16 dammpåsar, fyra AirClean-filtrer och fyra motorfilter.

Glöm inte att uppge dammsugarmodell när du köper utblåsningsfilter så att du får rätt filter. Du kan också beställa och köpa filter i vår webbshop. Du kan också enkelt beställa dessa i Miele's on-line-shop.

### När byter jag dammpåse? (bild 37)

När färgskalan i dammindikatorns fönster är helt röd måste du byta dammpåse.

Dammpåsar är engångsartiklar. Kasta dammpåsen när den är full. Använd inte dammpåsen flera gånger eftersom dammpåsens igentäppta porer reducerar sugeffekten.

### Kontrollera så här

- Sätt fast det omkopplingsbara golvmunstycket.
- Koppla in dammsugaren och ställ in maximal sugeffekt.
- Lyft golvmunstycket en bit från golvet.

### Dammindikatorns funktion

Indikatorns funktion är inställd på blandad smuts som damm, hår, trådar, mattludd, sand och så vidare.

Om du dammsuger väldigt fint damm som till exempel borrdamm, sand, gips och mjöl (som endast får dammsugas i mindre mängder som är normalt förekommande i ett hushåll) täpps porerna i dammpåsen igen väldigt snabbt.

Dammindikatorn visar då "full" dammpåse trots att den ännu inte är det. Den måste då bytas.

Om du dammsuger mycket hårstrån, mattludd eller ludd av ull med mera, så reagerar dammindikatorn först när dammpåsen är helt full.

### Hur byter jag dammpåse? (bild 38 + 39)

- Tryck in slanganslutningens låsknappar, som sitter på sidorna och dra ut slanganslutningen ur sugöppningen (bild 02).
- Lyft låsbygeln till dammutrymmet och fäll upp locket tills det snäpper fast i upprätt läge (bild 13).

Dammpåsens hygienlucka stängs automatiskt så att inget damm kan komma ut.

- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.
- Sätt i dammpåsen i den **blåa** hållaren tills det tar stopp. Låt den vara ihopvecklad på samma sätt som den ser ut när du tar ut den ur förpackningen.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

En spärr förhindrar att locket till dammutrymmet stängs om det inte finns någon dammpåse i. Försök inte att stänga locket med våld!

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in de båda delarnas insättningsanordningar i varandra (bild 01).

## När byter jag motorfilter?

Varje gång du öppnar en ny förpackning Miele dammpåsar.

Varje förpackning Miele original dammsugarpåsar innehåller ett motorfilter, alla maxipack innehåller fyra motorfilter.

## Hur byter jag motorfilter? (bild 40)

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.
- Fäll upp **den blåa filterramen** tills du tydligt hör att den snäpper till och ta ut det förbrukade motorfiltret med hjälp av det rena hygieniska fältet.
- Sätt i det nya motorfiltret.
- Stäng filterramen.
- Sätt i dammpåsen i den blåa hållaren tills det tar stopp.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

## När byter jag utblåsningsfilter?

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 12).

### a AirClean

Varje gång du öppnar en ny förpackning Miele dammpåsar. Varje förpackning Original Miele dammsugarpåsar innehåller ett frånluftsfilter AirClean, varje maxipack innehåller fyra frånluftsfilter AirClean.

### b AirClean Plus 50 (ljusblått)

Efter cirka ett år. Du kan anteckna tidpunkten på utblåsningsfiltret.

### c Silence AirClean 50 (grå)

### d Active AirClean 50 (svart)

### e HEPA AirClean 50 (vit)

När indikeringen för byte är helt röd (bild 17). Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, visas indikeringen. Du kan fortsätta dammsuga. Tänk dock på att sugeffekten inte är lika bra.

## Hur byter jag AirClean-filter? (bild 41 + 42)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Tryck ihop filterramens spärr och öppna den tills du hör att det snäpper till.
- Ta ut det förbrukade utblåsningsfiltret AirClean genom att ta tag i en av de båda rena hygienytorna.
- Sätt i det nya utblåsningsfiltret AirClean.

Om du vill sätta in ett utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean HEPA AirClean eller 50 50, så läs avsnittet "Sätta i annat utblåsningsfilter".

- Stäng filterramen.
- Stäng locket till dammutrymmet.

## Hur byter jag utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 och HEPA AirClean 50? (bild 43 + 44)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Lyft upp utblåsningsfiltret och ta ut det.
- Sätt in det nya utblåsningsfiltret och tryck det neråt.
- Vid användning av ett utblåsningsfilter **c** eller **d**: Tryck på filterindikatorn (bild 15).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 16).

Om du istället vill sätta in ett utblåsningsfilter av typen AirClean ska du läsa avsnittet "Sätta i annat utblåsningsfilter".

- Stäng locket till dammutrymmet.

### Sätta i annat utblåsningsfilter (bild 12)

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (ljusblått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (svart)
- e HEPA AirClean 50 (vitt)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

### Att tänka på vid filterbyte till annat utblåsningsfilter

1. Om du istället för utblåsningsfilter **a** sätter i ett utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e** måste du ta ut filterramen och sätta i det nya utblåsningsfiltret utan den.  
Vid användning av ett utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**: Tryck även på filterindikatorn (bild 15).
2. Om du istället för utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e** sätter in utblåsningsfilter **a** måste du lägga in det i en filterram \* (bild 42).

\* Filterram, se avsnittet "Extra tillbehör"

### Serviceindikering med Resetknapp (bild 45)

En del modeller är utrustade med serviceindikering.

Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, visas indikeringen. Vid denna tidpunkt ska även motorfiltret och utblåsningsfiltret kontrolleras.

Återställ indikeringen varje gång du byter ut dessa delar. När du gör detta måste dammsugaren vara inkopplad.

- Tryck på Resetknappen.

Serviceindikeringen släcks och är åter i utgångsläge.

Indikatorn återställs endast när du trycker in Resetknappen efter det att den har börjat lysa och inte när Resetknappen råkar tryckas in emellanåt.

## När byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget?

Ungefär var 18:e månad. Använd ett 3 V batteri (knappbatteri CR 2032).

Dammsugaren kan fortfarande användas även om batteriets kapacitet är förbrukad eller om inget batteri sitter i.

- Koppla in dammsugaren med fotknappen Till/Från ①. Lampan för standby ② på dammsugaren lyser gult.
- Tryck på Restartknappen på dammsugaren.

Dammsugaren kan fortfarande användas, dock endast på maximal sug-effekt.

## Hur byter jag batteri i fjärrstyrningshandtaget? (bild 46)

- Skruva ut skruven på locket med en kryssmejsel och ta bort det.
- Byt det gamla batteriet mot ett nytt. Beakta polariteten.
- Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.
- Lämna de gamla batterierna till en återvinningsstation.

## När byter jag ut batterierna i LED-handtaget?

Byt ut batterierna vid behov. Du behöver tre 1,5 V-batterier (typ AAA).

## Hur byter jag ut batterierna i LED-handtaget? (bild 10 + 11)

- ① Skruva ut skruven ur locket.

- ② Tryck på låsknapparna på båda sidor av locket och ta bort det.
- ③ Ta ut batterihållaren och sätt i de tre medföljande batterierna i denna. Beakta polariteten.
- ④ Sätt tillbaka batterihållaren. För hjälp att sätta tillbaka batterihållaren finns det pilmarkeringar i batterifacket och på batterihållaren. Dessa pilar ska peka i samma riktning vid korrekt placering.
- ⑤ Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.

## När byter jag trådlyftar?

(inte möjligt för modeller med golvmunstycke EcoTeQ Plus)

Trådlyftarna vid golvmunstyckets sugöppning kan bytas ut. Byt ut dem när luggen är utnött.

## Hur byter jag trådlyftar? (bild 47)


- Lyft trådlyftarna på sidorna ur slitsen med till exempel en spårskruvmejsel.
- Byt ut de gamla trådlyftarna mot nya.

## Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar (bild 48)

- ① Lossa axeln (bajonettlås) med hjälp av ett mynt.
  - ② Tryck ut axeln och ta bort den.
  - ③ Ta ut löprullen.
- Rengör löprullen och axeln från trådar och hårstrån och sätt sedan tillbaka löprullen i axeln.


Reservdelar finns att köpa hos Miele's återförsäljare eller reservdelsavdelning.

## Skötsel

 Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen innan du rengör den.


### Dammsugare och tillbehör

Du kan rengöra dammsugaren och alla tillbehör av plast med ett vanligt rengöringsmedel för plast.

 Använd inga skur-, fönsterputs- eller allrengöringsmedel. Inte heller rengöringsmedel som innehåller olja.

### Dammutrymme



Dammutrymmet kan du vid behov dammsuga ur med en annan dammsugare eller torka av med en **torr** dammtrasa eller rengöra med en dammvippa.

 Doppa aldrig dammsugaren i vatten! Fukt i dammsugaren kan orsaka elektriska stötar.

## Hur du klarar av mindre fel själv

Du kan själv åtgärda de flesta fel och störningar som uppstår vid daglig användning av din produkt. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

Nedanstående tabeller är till hjälp för att hitta orsaken till ett fel och åtgärda det.

Problem	Orsak och åtgärd
<p><b>Dammsugaren stängs av av sig själv. På vissa modeller lyser dessutom en indikering för överhettningsskydd .</b></p>	<p>Ett överhettningsskydd stänger av dammsugaren när den blir för varm. Störningen kan uppstå när det är stopp i dammsugarröret, när dammpåsen är full eller när dammpåsens porer är igentäppta av fint damm. Orsaken kan även vara ett mycket smutsigt motor- eller utblåsningsfilter.</p> <p>■ Stäng av dammsugaren direkt (tryck på fotknappen Till/Från ) och dra ut stickproppen ur vägguttaget.</p> <p>När orsaken är åtgärdad och dammsugaren har varit avstängd i cirka 20–30 minuter har den svalnat så pass mycket att du kan använda den igen.</p>

## Tekniska data

(för modeller med fjärrstyrningshandtag)

Frekvensband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Maximal sändningseffekt	< 10 µW

## Konformitetsdeklaration

Härmed deklarerar Miele att denna dammsugare uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU.

EU-konformitetsdeklarationens fulla text finns tillgänglig på en av följande hemsidor:

- Produkter, Ladda ned, på [www.miele.se](http://www.miele.se)
- Gå till [www.miele.se/konsument/produktinformation-385.htm](http://www.miele.se/konsument/produktinformation-385.htm) för bruksanvisningar, service, och information. Ange produktens namn eller serienummer.



## Miele service

### Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Mieleåterförsäljare eller Miele service.

Du hittar telefonnummer på baksidan av den här anvisningen.

### Miele-garanti

Vid sidan av gällande lagstiftning tillämpas EHL:s konsumentbestämmelser.

## Extra tillbehör

Vissa modeller är standardutrustade med ett eller flera av följande tillbehör.

Beakta i första hand rengörings- och skötsel-anvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Dessa och många andra produkter kan du beställa på Miele's online-shop. Du kan även köpa dem hos din Miele's återförsäljare eller i Miele's service.

### Munstycken och borstar

#### Golvmunstycke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

För daglig, hygienisk dammsugning av alla typer av golv. När du dammsuger visar en färgdisplay (indikator) hur ren golvytan är.

#### Turboborste TurboTeQ (STB 305-3)

För dammsugning av textila golvytor med kort lugg.

#### Golvmunstycke Hardfloor Twister med vridbar länk (SBB 300-3)

För dammsugning av stora jämna ytor hårda golv och mindre nischer.

#### Golvmunstycke Parquet Twister med vridbar länk (SBB 300-3)

Med naturborstar, för dammsugning av hårda golv och mindre nischer.

#### Golvmunstycke Parquet Twister XL med vridbar länk (SBB 400-3)

Med naturborste, för snabb dammsugning av större golvytor med hårda golv och mindre nischer.

### Övriga tillbehör

#### Tillbehörsväska MicroSet (SMC 20)

För dammsugning av mindre föremål och svåråtkomliga ställen som exempelvis stereoanläggningar, tangentbord och modellbyggen.

#### Handturboborste Turbo XS (STB 20) / Handturboborste Turbo Mini (STB 101)

För dammsugning av stoppade möbler, madrasser och bilstolar.

#### Universalborste (SUB 20)

För dammsugning av böcker, hyllor och liknande.

#### Lamell- och elementborste (SHB 30)

För dammsugning av element, smala hyllor, fogar och skarvar.

#### Madrassmunstycke (SMD 10)

För bekväm dammsugning av madrasser, stoppade möbler och dess fogar.

### **Fogmunstycke, 300 mm (SFD 10)**

Extra långt fogmunstycke för dammsugning av fogar, skarvar och hörn.

### **Fogmunstycke, 560 mm (SFD 20)**

Flexibelt fogmunstycke för att lättare kunna dammsuga svåråtkomliga ställen.

### **Möbelmunstycke, 190 mm (SPD 10)**

Extra brett möbelmunstycke för dammsugning av stoppade möbler, madrasser och kuddar.

### **Flexibel slangförlängning (SFS 10)**

(kan inte användas för modeller med Eco Comfort-handtag)

För förlängning av dammsugarsslagen med upp till cirka 1,5 meter.

### **Comforthandtag med belysning (SGC 20)**

(kan inte användas för modeller med Eco Comfort-handtag)

För att lysa upp det område du dammsuger.

## **Filter**

### **Utblåsningsfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

För en effektiv filtrering - för extra ren luft.

### **Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

För en tydlig reduktion av störande lukter. Perfekt för den som har husdjur eller är rökare

### **Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)**

För en effektiv filtrering av fint damm och allergener. Perfekt för dammallergiker.

## **Filterram**

Behövs om du vill sätta i ett AirClean-utblåsningsfilter istället för ett filter Silence AirClean 50, AirClean Plus 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50.

<b>Tärkeitä turvallisuusohjeita</b> .....	85
<b>Laitteen osat</b> .....	92
<b>Pidä huolta ympäristöstäsi</b> .....	94
<b>Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013</b> .....	96
<b>Kuvaviittaukset</b> .....	96
<b>Ennen käyttöönottoa</b> .....	96
<b>Vaihtosuuttimien käyttö</b> .....	99
<b>Käyttö</b> .....	99
<b>Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen</b> .....	103
<b>Huoltotoimet</b> .....	103
Mistä saan uusia pölypusseja ja suodattimia? .....	104
Mistä tiedän, millaisia pölypusseja ja suodattimia ostan? .....	104
Milloin pölypussi tulisi vaihtaa? .....	104
Pölymäärän osoittimen toiminta .....	104
Miten vaihdan pölypussin? .....	104
Milloin moottorinsuojasuodatin tulisi vaihtaa? .....	105
Miten vaihdan moottorinsuojasuodattimen? .....	105
Milloin poistoilmansuodatin tulisi vaihtaa? .....	105
Miten vaihdan AirClean-poistoilmansuodattimen? .....	106
Miten vaihdan AirClean Plus 50-, Silence AirClean 50-, Active AirClean 50- ja HEPA AirClean 50 -poistoilmansuodattimen? .....	106
Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen .....	106
Huollon osoitin, jossa Reset-painike .....	107
Milloin kauko-ohjauskahvan paristo tulisi vaihtaa? .....	107
Miten vaihdan kauko-ohjauskahvan pariston? .....	107
Milloin vaihdan LED-kahvan paristot?.....	107
Miten vaihdan LED-kahvan paristot? .....	107
Milloin vaihdan suuttimien tarranauhat?.....	108
Miten vaihdan suuttimien tarranauhat? .....	108
Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus .....	108
<b>Hoito</b> .....	108
<b>Vianetsintä</b> .....	109
<b>Tekniset tiedot</b> .....	109
<b>Vaatumustenmukaisuusvakuutus</b> .....	109

## fi - Sisältö

---

<b>Miele-huolto</b> .....	110
Yhteydenotto häiriötilanteissa .....	110
Takuu .....	110
<b>Erikseen ostettavat lisävarusteet</b> .....	110

Tämä pölynimuri täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Koneen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää pölynimuria. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa imurin turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta. Perehtymällä käyttöohjeeseen vältät mahdolliset vahingot ja laitteen rikkoutumisen.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen uudelle omistajalle, muista antaa käyttöohje laitteen mukana.

Kytke pölynimuri pois päältä käytön jälkeen, aina kun vaihdat varusteita ja aina ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.

### **Määräystenmukainen käyttö**

- ▶ Tämä pölynimuri on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.
- ▶ Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä kovien lattiapintojen imurointiin.
- ▶ Tätä pölynimuria ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- ▶ Tätä pölynimuria ei saa käyttää vuoristoseuduilla yli 4000 metrin korkeudessa.
- ▶ Pölynimuria saa käyttää vain kuivien pintojen imurointiin. Imurilla ei saa imuroida ihmisiä eikä eläimiä. Imurin käyttäminen kaikkiin muihin tarkoituksiin on kiellettyä. Imuriin ei myöskään saa tehdä muutoksia tai lisäyksiä.

## fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

► Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pölynimuria turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä imurin toiminnasta, eivät saa käyttää tätä imuria ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

### **Jos kotonasi on lapsia**

► Tukehtumisvaara! Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja päänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi lapset loitolla pakkausmateriaaleista.

► Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia pölynimurin lähelle, ellei pidä heitä jatkuvasti silmällä.

► Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää pölynimuria ilman valvontaa ainoastaan, jos heitä on opastettu laitteen toimintaan siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja että he tunnistavat laitteen vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.

► Lapset eivät saa puhdistaa pölynimuria eivätkä vaihtaa pölypusseja, suodattimia tms. ilman valvontaa.

► Valvo pölynimurin läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.

► Malleissa, joissa on LED- tai kauko-ohjauskahva: Älä anna paristojen joutua lasten käsiin.

### **Tekninen turvallisuus**

► Tarkista imuri ja kaikki sen varusteet ennen käyttöä ulkoisten vaurioiden varalta. Älä käytä imuria, jos siinä on jokin vika.

- ▶ Varmista että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat pölynimurin arvokilvessä ilmoitettuja jännitettä ja taajuutta, ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan. Näiden tietojen on ehdottomasti vastattava toisiaan, muuten imuri saattaa vahingoittua. Imuri sopii ilman muutostöitä sekä 50 Hz:n että 60 Hz:n taajuuteen.
- ▶ Pistorasian on oltava suojattu joko 16 A:n tai 10 A:n hiitaalla sulakkeella.
- ▶ Pölynimurin luotettava ja varma toiminta on taattu ainoastaan silloin, kun imuri on liitetty julkiseen sähköverkkoon.
- ▶ Pölynimurin takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä aina Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi, muuten takuu ei enää korvaa korjauksen jälkeen ilmeneviä vikoja.
- ▶ Älä vedä tai kanna pölynimuria verkkoliitälaitajohdosta. Älä myöskään irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä liitälaitajohdosta. Älä vedä liitälaitajohtoa terävien reunojen yli ja varo, ettei johto jää puristuksiin esim. oven väliin. Älä myöskään aja toistuvasti imurilla liitälaitajohdon päälle, sillä johto voi ajan myötä vaurioitua! Liitälaitajohto, pistotulppa ja pistorasia voivat vahingoittua ja vaarantaa turvallisuutesi.
- ▶ Älä käytä pölynimuria, jos sen verkkoliitälaitajohdossa näkyy vaurioita. Vaurioitunut verkkoliitälaitajohto on vaihdettava johtokelaa myöten uuteen. Verkkoliitälaitajohdon ja johtokelan saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike.

## fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

► Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähköön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidike. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä. Jos imurissasi on Eco Comfort-kahva, varmista että kätesi koskettaa koko ajan kahvan ylempää, taivutettua osaa, koska sinne on asennettu erityinen maadoitin.

► Imuria ei saa koskaan upottaa veteen. Puhdista imuri ainoastaan kuivalla tai kevyesti kostutetulla rievulla.

► Pölynimuria saa korjata ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle!

### Asianmukainen käyttö

► Älä koskaan käytä imuria ilman pölypussia, moottorisuojasuodatinta tai poistoilmansuodatinta.

► Jos imurissa ei ole pölypussia, pölysäiliön kansi ei mene kiinni. Älä yritä sulkea kantta väkisin.

► Älä imuroi hehkuvaa tuhkaa ja hiiltä tai edes sammunutta tuhkaa tai hiiltä. Ne saattavat sytyttää pölynimurin tuleen.

► Älä imuroi nesteitä tai märkää likaa. Kun imuroit kosteita mattoja tai kun puhdistat kokolattiamattoja vaahtopesuaineella, anna pesuaineen kuivua täysin ennen imurointia.



- ▶ Älä imuroi värikasettien värijauhetta. Värijauhe, jota käytetään esimerkiksi lasertulostimissa tai kopiokoneissa, voi johtaa sähköä.
- ▶ Älä imuroi helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä tai kaasuja. Älä myöskään imuroi tiloissa, jossa säilytetään tällaisia aineita.
- ▶ Älä vie käynnissä olevan imurin imuputken päätä tai suutinta lähelle päätäsi ja hiuksiasi.
- ▶ Tärkeää huomattavaa paristojen käsittelyssä (vain malleissa, joissa on LED- tai kauko-ohjauskahva):
  - Älä aseta paristoja oikosulkuun, älä yritä ladata niitä äläkä heitä niitä avotuleen.
  - Paristojen hävittäminen: Irrota kauko-ohjauskahvan paristot ja vie ne paristojen keräyspisteeseen. Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana!

### **Lisävarusteet**

- ▶ Kun käytät Mielen turbo-mattosuutinta, älä koske suuttimen pyörivään harjatelaan.
- ▶ Kun imuroit pelkkää kahvaa käyttäen, ilman mitään suuttimia, varo ettet loukkaa itseäsi erittäin voimakkaan imutehon vuoksi.
- ▶ Käytä ainoastaan pölypusseja, suodattimia ja lisävarusteita, joissa on "ORIGINAL Miele" -logo. Valmistaja voi taa-ta ainoastaan alkuperäisten Miele-varaosien moitteettoman toiminnan.

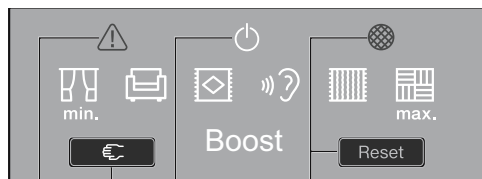
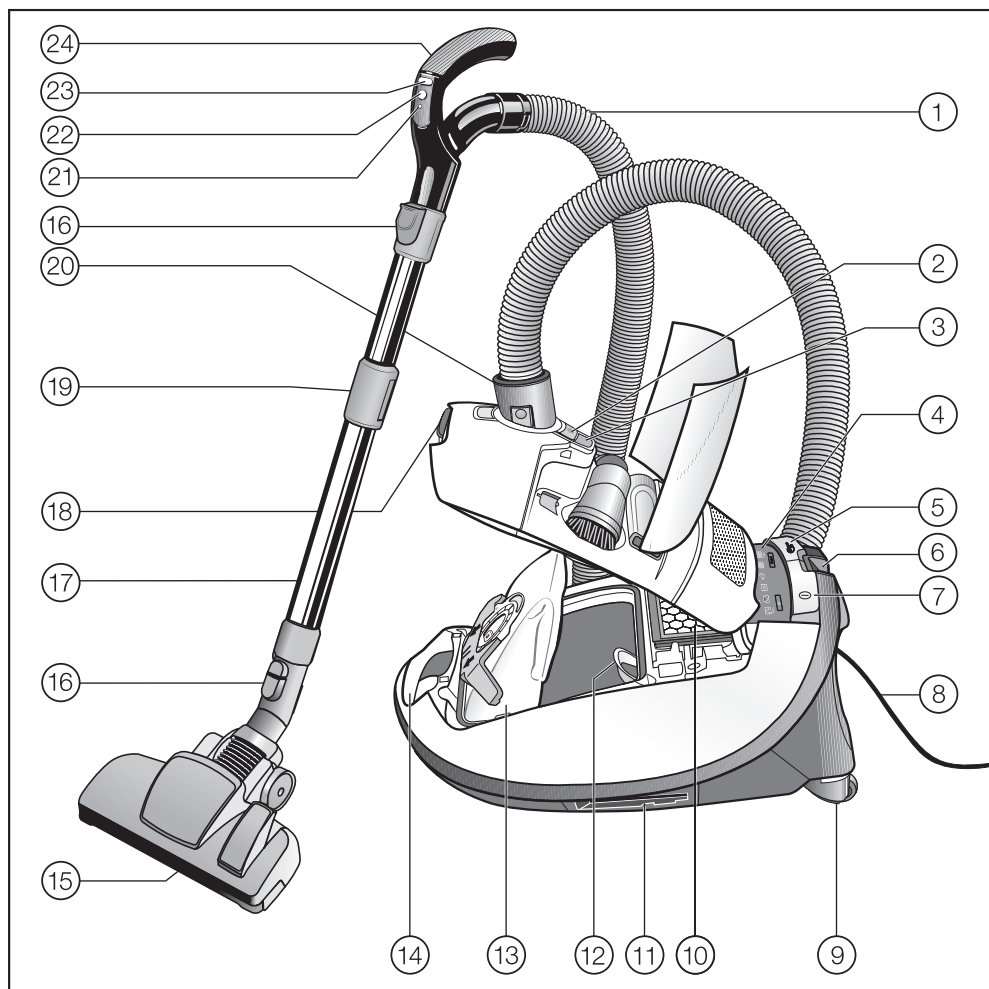
## fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

Miele ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen asiattomasta tai vääränlaisesta käytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.



## fi - Laitteen osat



25 26 27

28

- ① Imuletku \*
- ② Suutinkotelon aukaisin
- ③ Pölymäärän osoitin
- ④ Näyttöruutu \*
- ⑤ Verkkoliitântä johdon kelauspainike
- ⑥ Kannatinpidike imurointitaukoja varten \*
- ⑦ Käynnistys-/pysäytyspainike ①
- ⑧ Verkkoliitântäjohto
- ⑨ Kääntyvät pyörät \*
- ⑩ Original Miele -poistoilmasuodatin \*
- ⑪ Kannatinpidike imurin säilytystä varten (imurin molemmilla puolilla)
- ⑫ Moottorinsuojasuodatin
- ⑬ Original Miele -pölypussi
- ⑭ Kantokahva
- ⑮ Lattia-mattosuutin \*
- ⑯ Irrotuspainikkeet
- ⑰ Teleskooppiputki
- ⑱ Pölysäiliön kannen aukaisin
- ⑲ Teleskooppiputken säätöpainike
- ⑳ Imuletkun liitoskappale
- ㉑ LED-merkkivalo \*
- ㉒ Valmiustilapainike imurointitaukoja varten \*
- ㉓ Imutehon säätöpainikkeet + / - \*
- ㉔ Kahva (kaikissa malleissa ei ilmamäärän säädintä) \*
- ㉕ Lämpötilanrajoittimen merkkivalo ⚠️ \*
- ㉖ Uudelleenkäynnistyspainike \*
- ㉗ Valmiustilan merkkivalo \*
- ㉘ Huollon osoitin, jossa Reset-painike \*

Tähdellä \* merkityt yksityiskohdat voivat vaihdella eri pölynimurimalleissa, joissakin malleissa eräät ominaisuudet puuttuvat kokonaan.

# fi - Pidä huolta ympäristöstäsi

---

## Kuljetuspakkauksen uusiokäyttö

Pakkaus suojaa laitetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kierrtoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kauppiasi huolehtii yleensä kuljetuspakkauksen talteenotosta. Voit myös itse palauttaa materiaalit kierrätykseen.

## Suodattimien ja pölypussien hävittäminen

Suodattimet ja pölypusseja on valmistettu luonnossa hajoavista materiaaleista. Suodattimet voit hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Sama pätee pölypusseihin edellyttäen, että olet imuroinut vain tavallista huonepölyä ja roskia.

## Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

Ennen kuin poistat vanhan pölynimurin käytöstä, poista imurista pölypusseja ja käytetyt suodattimet, ja hävitä ne tavallisen talousjätteen mukana.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä tällaiset aineet voivat aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Muista aina säilyttää laite poissa lasten ulottuvilta kunnes viet sen keräyspisteeseen.

## Vanhojen paristojen ja akkujen kierrätys

Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa on paristoja ja akkuja, joita ei saa hävittää kuiva- tai sekajätteen mukana. Laki edellyttää, että poistat irrotettavat paristot ja akut laitteista ja viet ne asianmukaiseen keräyspisteeseen (esim. kauppaan), jonne ne voi palauttaa maksutta. Paristot ja akut saattavat sisältää aineita, joista on haittaa terveydelle tai jotka voivat vahingoittaa ympäristöä.

Tutustu paristojen ja akkujen merkintöihin. Erilliskeräystä osoittava merkintä, pyörillä varustettu jäteastia, jonka yli on vedetty rasti, tarkoittaa, että tuotetta ei missään tapauksessa saa heittää tavalliseen kuiva- tai sekajäteastiaan. Jos paristo tai akku sisältää raskasmetalleja, kuten lyijyä (Pb), kadmiumia (Cd) ja/tai elohopeaa (Hg), niistä kertovat merkinnot on painettu jäteastia-symbolin alle.



Käytöstä poistettavat paristot ja akut sisältävät tärkeitä raaka-aineita, joita voidaan käyttää uudelleen. Paristojen ja akkujen erilliskeräys helpottaa niiden käsittelyä ja kierrätystä.

## Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013

Tämä pölynimuri on yleiskäyttöön tarkoitettu pölynimuri edellä mainittujen EU-asetusten mukaisesti.

Tämä käyttöohje sekä pölynimurin EU-tietoarkki ja energiatehokkuusmerkintä ovat ladattavissa Internetistä osoitteesta [www.miele.com](http://www.miele.com).


Tietoarkissa ja energiatehokkuusmerkinnässä mainittu vuosittainen energiankulutus kuvaa oletettua vuosittaista energiankulutusta (kWh/vuosi), joka on laskettu 50 imurointikerran perusteella. Pölynimurin todellinen energiankulutus vaihtelee sen käytön mukaan.

Kaikki edellä mainittujen asetusten edellyttämät testit ja mittaukset on suoritettu seuraavien, kulloinkin voimassa olevien yhdenmukaistettujen normien mukaisesti, ottaen huomioon asetusten rinnalla annetun EU-komission direktiivin määräykset syyskuulta 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Kaikkia pölynimurin mukana toimitettuja suuttimia ja varusteita ei ole EU-asetusten mukaisesti tarkoitettu mattojen ja

kovien lattiapintojen puhdistukseen. Kulutusarvojen mittaauksessa on käytetty seuraavia lattia-mattosuuttimia ja asentoja:

Energiankulutus ja pölynimukyky mattoja ja kovia lattioita imuroitaessa sekä äänitaso mattoja imuroitaessa on mitattu kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen ollessa mattoasennossa (paina korkeudensäätöpainiketta .

Jos imurin vakiovarusteisiin kuuluu kovaharjaksinen lattiasuutin SRD, joka on kehitetty erityisesti kovien lattioiden imurointiin, edellä mainittujen arvojen mittaauksessa kovien lattiapintojen imuroinnissa on käytetty nimenomaan sitä.

EU-tietoarkissa ja energiamerkinnässä mainitut arvot koskevat vain tässä mainittuja laite-varusteyhdistelmiä ja lattia-mattosuuttimien asentoja erilaisilla lattiapinnoilla.

Kaikissa mittauksissa on käytetty Mielelän alkuperäisiä pölypusseja, moottorin suoja-suodattimia ja poistoilmansuodattimia.

## Kuvaviittaukset

Kuvat, joihin tekstissä viitataan, löytyvät käyttöohjeen lopussa olevilta auki taitettavilta sivuilta.

## Ennen käyttöönottoa

### Imuletkun kiinnitys (kuva 01)

- Työnnä imuletkun liitoskappale pölynimurin imuaukkoon, kunnes letku selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.



## Kun haluat irrottaa imuletkun imurista (kuva 02)

- Paina liitoskappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä liitoskappale pois imuaukosta.

## Kädensijan ja imuletkun yhdistäminen (kuva 03)

- Työnnä imuletku imurin kädensijaan siten, että se selvästi napsahtaa paikalleen.

## Kädensijan ja imuputken yhdistäminen (kuva 04)

- Työnnä kädensija imuputkeen siten, että se selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.
- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta ja vedä kädensija irti imuputkesta kevyesti kiertämällä.

## Teleskooppiputken säätäminen (kuva 05)

Teleskooppiputki koostuu kahdesta sisäkkäisestä putkesta. Sen pituus on helppo säätää jokaista imurin käyttäjää varten erikseen.

- Purista säätöpainiketta ja säädä teleskooppiputken osat haluamaasi pituuteen.

## Teleskooppiputken ja kaksiasentoisen lattiasuuttimen liittäminen toisiinsa (kuva 06)

- Työnnä teleskooppiputki lattiasuuttimen edestakaisin kiertämällä, kunnes osat napsahtavat kuuluvasti paikoilleen.

- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta ja vedä teleskooppiputki irti suuttimesta kevyesti kiertämällä.

## Kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen säätäminen (kuvat 07, 08 + 09)

Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä koviin lattiapintojen imurointiin.

Miele-pölynimurien lisävarustevalikoimasta löydät sopivan suuttimen, mattoharjan tai varusteen muille pinnoille ja moniin muihin käyttötarkoituksiin (ks. Erikseen ostettavat lisävarusteet).

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Imuroi matot ja kokolattiamatot harjakset sisään painettuna:

- Paina jalkakytkin asentoon .

Imuroi harjakset esillä kaikki kulutusta kestävätkä kovat lattiapinnat sekä lattiat, joissa on saumoja:

- Paina jalkakytkin asentoon .

Jos kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, alenna imurin imutehoa, kunnes lattia-mattosuuttinta on helpompi liikutella (ks. "Käyttö - Valitse imuteho").

## Kovaharjaksisen lattiasuuttimen SRD käyttö

(laitemallin mukaan)

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Kovaharjaksinen lattiasuutin sopii erityisesti sellaisten kovien lattiapintojen imurointiin, joissa on syviä rakoja, saumoja tai uria, esim. vanhat laualattiat.

### Paristojen asennus LED-kahvaan (kuvat 10 + 11)

(laitemallin mukaan)

- ① Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki.
- ② Paina kannen molemmilla puolilla olevia lukituspintoja ja irrota kansi.
- ③ Ota paristonpidike ulos ja asenna siihen kaikki kolme imurin mukana toimitettua paristoa. Varmista, että asennat paristot oikein päin.
- ④ Aseta paristonpidike takaisin paikalleen. Asennuksen helpottamiseksi paristokotelossa ja paristonpidikkeessä on nuolet, joiden kuuluu osoittaa samaan suuntaan.
- ⑤ Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

### Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen käyttöön otto

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 12):

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)
- c Silence AirClean 50 (harmaa)
- d Active AirClean 50 (musta)
- e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Jos imurissasi on poistoilmansuodatin **c**, **d** tai **e**, sinun on otettava suodattimen vaihdon osoitin käyttöön.

- Paina pölysäiliön kannen aukkaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 13).
- Irrota suodattimen päällä oleva ohjelehti (kuva 14).
- Paina poistoilmansuodattimen vaihdon osoitinta (kuva 15).

Noin 10–15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy kaipa punainen väriviiva (kuva 16).

- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varmista, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

### Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen toiminta

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoitin mittaa suodattimen käyttöikää. Noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä, osoitin on kokonaan punainen (kuva 17). Tällöin suodatin on vaihdettava uuteen.

## Vaihtosuuttimien käyttö (kuva 18)

- ① **Rakosuutin**  
Erialaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imurointiin.
- ② **Pölysuutin, jossa luonnonjouhiharjakset**  
Erityisen hellävaraista käsittelyä vaativien kohteiden, kuten koriste-listojen, kaiverrusten yms. imurointiin.  
Käännä suuttimen nivelletty harjaspää kulloinkin sopivimpaan asentoon.
- ③ **Tekstiilisuutin**  
Sohvien, patjojen, tyynyjen, verhojen, vaatteiden yms. tekstiilien imurointiin.

Joissakin malleissa on vakiovarusteena jokin seuraavista lisävarusteista, jotka eivät näy kuvassa:

- Turbosuutin
- Lattia-mattosuutin AllergoTeQ

Näiden pölynimureiden mukana toimitetaan erillinen käyttöohje kyseisestä varusteesta.

### Vaihtosuuttimen ottaminen esiin (kuva 19)

- Paina suutinkotelon aukaisupainiketta.

Suutinkotelon kansi avautuu.

- Ota esiin tarvitsemasi vaihtosuutin.
- Sulje suutinkotelon kansi painamalla se kiinni.

### Pölysuuttimen liittäminen Eco Comfort-kahvaan (kuva 20)


Joissakin malleissa on Eco Comfort-kahva.

Pölysuutin sopii imurointia kestävien pintojen puhdistukseen, esim. näppäimistöjen imurointiin ja ruoanmurujen poistamiseen.

- Paina pölysuuttimen irrotuspainiketta ja työnnä suutinta ohjaimen yli, kunnes se selvästi napsahtaa paikalleen.
- Paina pölysuuttimen irrotuspainiketta käytön jälkeen ja työnnä se takaisin lähtöasentoonsa, kunnes se selvästi napsahtaa paikalleen.

### Kaksiasentoinen lattia-mattosuutin (kuva 21)


Sopii myös porrasaskelmien imurointiin.

 Imuroi portaat turvallisuussyistä alhaalta ylös.

## Käyttö

### Liitäntäjohdon vetäminen ulos (kuva 22)

- Tartu pistotulppaan ja vedä haluamasi määrä johtoa ulos (enint. noin 7,5/8,5 m, laitemallin mukaan).
- Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

 Jos käytät imuria yhtäjaksoisesti yli 30 minuuttia, vedä verkkoliitäntäjohto kokonaan esiin. Ylikuumenemisen ja vahingoittumisen vaara.

### Virtajohdon sisäänkelaus (kuva 23)

- Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.

- Paina lyhyesti johdon kelauspainiketta.

Johto kelautuu sisään automaattisesti.

Jollet halua kelata johtoa kokonaan sisään, voit keskeyttää kelauksen. Pidä liitäntäjohdon pistotulppaa kädessäsi kelauksen aikana ja nykäise johtoa kevyesti, kun haluat lopettaa sisäänkelauksen.

### Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 24)







- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta ①.

### Valitse imuteho

Voit säätää imurin imutehoa kulloiseenkin tilanteeseen sopivaksi. Kun vähennät imutehoa, lattia-mattosuuttimen imuvoima alenee huomattavasti.

Imutehon säätimen merkit osoittavat, minkälaisiin kohteisiin kukin imuteho sopii parhaiten.

Valitsemasi imutehon merkkivalo palaa keltaisena.

-  verhot, tekstiilit
-  topatut huonekalut, tyyntyt
-  arvokkaat ja käsinkudotut matot, kylpyhuoneen matot
-  energiaa säästävään päivittäiseen imurointiin, hiljainen käyntiään
-  silmukkarakenteiset matot ja kokolattiamatot
-  kovat lattiapinnat, likaiset matot ja kokolattiamatot

Kun käytät kaksiasentoista lattia-mattosuutinta ja jos suuttimen imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, alenna imurin imutehoa, kunnes lattia-mattosuutinta on helpompi liikutella.

Pölynimurissasi on jokin seuraavista imutehon säätimistä:

- Säätöpainikkeet
- Kauko-ohjauskahva

### Säätöpainikkeet (kuva 25)

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.
- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

### Boost-toiminnon painike (kuvat 26 + 27)

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Paina painiketta + vielä kerran.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy päälle toisen kerran 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013EU).

### Kauko-ohjauksehva (kuva 28)

Kun olet kytkenyt imurin päälle painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä ⏻, pölynimurin valmiustilan merkkivalo ⏻ palaa keltaisena.

- Paina kauko-ohjauksehvassa olevaa valmiustilan painiketta ⏻.

Pölynimurin valmiustilan merkkivalo ⏻ sammuu.

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.

- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

### Kauko-ohjauksehva, jossa Boost-toiminto

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.

- Paina painiketta + uudelleen.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Pölynimurin Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy päälle toisen kerran 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 ja 666/2013EU).

## Ilmamäärän säätimen käyttö (kuvat 29 + 30)

(ei malleissa, joissa on LED-, kauko-ohjaus- tai Eco Comfort-kahva)


Jos suutin takertuu imuroitavaan pintaan, esimerkiksi pieniä mattoja imuroidessasi, voit hetkellisesti vähentää imutehoa avaamalla ilmamäärän säädintä.

- Avaa kahvassa olevaa säädintä vain sen verran, että suutin irtaantuu imuroitavasta pinnasta ja imurointi onnistuu.

Ilmamäärän säädintä avaamalla voit vähentää imutehoa kaikkia suuttimia käytäessäsi ja siten helpottaa imurointia.

## Imuroinnin aikana


- Voit vetää imuria perässäsi, esim. lattioita imuroidessasi tai pitää sitä pystyasennossa, esim. portaita tai verhoja imuroidessasi.


 Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähkön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidike. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä. Jos imurissasi on Eco Comfort-kahva, varmista että kätesi koskettaa koko ajan kahvan ylempää, taivutettua osaa, koska sinne on asennettu erityinen maadoitin (kuvat 31, 32 + 33).

## Imuroinnin keskeyttäminen (kuva 28)

(jos imurissa on kauko-ohjauskahva)


Lyhyiden imurointitaukojen aikana voit keskeyttää imurin toiminnan.

- Paina kauko-ohjauskahvassa olevaa valmiustilan painiketta .

 Älä kuitenkaan jätä imuria pysyvästi valmiustilaan, vaan ainoastaan lyhyiden imurointitaukojen ajaksi. Muuten imuri voi kuumeta liikaa ja vahingoittua.

LED-merkkivalo palaa aina, kun painat jotain kauko-ohjauskahvan painiketta.

Kun haluat jatkaa imurointia, voit toimia jollakin seuraavista tavoista:

- Paina kahvassa olevaa valmiustilan painiketta  uudelleen, niin imuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.
- Paina säätöpainiketta +, niin imuri käynnistyy suurimmalla mahdollisella teholla.
- Paina säätöpainiketta -, niin imuri käynnistyy pienimmällä mahdollisella teholla.

## Imuroitavan alueen valaiseminen (kuva 34)

(mallit, joissa on LED-kahva)

Imuroitavan alueen valaisua varten imurin kahvassa on LED-valo.

- Paina LED-kahvan painiketta .

Valo sammuu automaattisesti n. 30 sekunnin kuluttua.

## Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen

### Kannatinpidike imurointitaukoja varten (kuva 35)

Jos keskeytät imuroinnin hetkeksi, vaikkapa vastataksesi puhelimeen, voit kätevästi asettaa imuputken suuttimiseen kiinni imuriin tauon ajaksi.

- Työnnä käyttämäsi suuttimen kannatin imurin taukotelineeseen.


Jos imuri on tällöin kaltevalla pinnalla, esim. luiskalla, työnnä teleskoopiputken osat kokonaan toistensa sisään

### Taukotelineen virtakytkin

Joissakin malleissa taukoteline voi toimia myös virtakytkimenä.

Tällöin imurin moottori sammuu automaattisesti, kun työnnät suuttimen kannattimen taukotelineeseen. Kun otat suuttimen kannattimen pois taukotelineestä, imuri käynnistyy uudelleen viimeksi käytetyllä imuteholla.

### Kannatinpidike säilytystä varten (kuva 36)

 Kytke pölynimuri pois päältä aina käytön jälkeen ja irrota imurin pistotulppa pistorasiasta.


- Nosta imuri pystyasentoon.

Voit työntää kätevästi putken osat toistensa sisään.

- Työnnä suuttimen kannatin ylhäältäpäin jompaankumpaan imurin sivussa olevaan loveen.

Näin voit kantaa imuria kätevästi ja säilyttää sitä aina käyttövalmiina.

## Huoltotoimet

 Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Mielen suodatinjärjestelmään sisältyy kolme erilaista suodatinta:

- Original Miele -pölypussi
- Moottorinsuojasuodatin
- Original Miele -poistoilmasuodatin

Pölynimurin moitteettoman imutehon ylläpitämiseksi nämä suodattimet tulee vaihtaa aika ajoin.

Käytä ainoastaan pölypusseja, suodattimia ja lisävarusteita, joissa on "ORIGINAL Miele" -logo. Vain tällä tavoin voit hyödyntää imurisi koko imutehon ja saavuttaa parhaimman puhdistustuloksen.

"ORIGINAL Miele" -logolla merkityjä pölypusseja ei valmisteta paperista tai paperin kaltaisesta materiaalista eikä niissä ole pahvista kiinnityslevyä. Siksi pölypusseja ovat erityisen kestäviä ja turvallisia.

Huomaa, että pölynimurin takuu ei kata imurissa esiintyviä vikoja ja vaurioita, jotka johtuvat sellaisten varusteiden ja tarvikkeiden käytöstä, joita ei ole merkitty "ORIGINAL Miele" -logolla.

## Mistä saan uusia pölypusseja ja suodattimia?

Voit tilata Original Miele -pölypusseja ja -suodattimia Mielen verkkokaupasta, Miele-huoltoliikkeestä tai Miele-kauppaaltasi.

## Mistä tiedän, millaisia pölypusseja ja suodattimia ostan?

Tunnistat alkuperäiset Mielen pölypussit (**sininen kiinnityslevy**, merkintä **G/N**) ja Mielen suodattimet "ORIGINAL Miele" -logosta, joka löytyy tuotepakkauksista tai pölypussin päältä.



Jokaisessa Original Miele -pölypussi-pakkauksessa on neljä pölypusssia, AirClean-poistoilmansuodatin ja moottorinsuojasuodatin. Original Miele -suurpakkaukset sisältävät 16 pölypusssia, neljä AirClean-poistoilmansuodatinta ja neljä moottorinsuojasuodatinta.

Jos haluat ostaa Mielen alkuperäisiä poistoilmansuodattimia tai moottorinsuojasuodattimia (Original Miele) erikseen, ilmoita aina kauppiaallesi imurisi tyyppinumero, niin saat oikeanlaiset tarvikkeet. Voit myös tilata niitä helposti verkkokaupastamme.

## Milloin pölypussi tulisi vaihtaa? (kuva 37)

Kun pölymäärän osoittimen väriasteikko on kokonaan punainen, pölypussi on vaihdettava uuteen!

Pölypussit ovat kertakäyttöisiä. Hävittä täydet pölypussit kotitalousjätteen mukana. Älä käytä niitä uudelleen! Tukkeutuneet pölypussin huokokset heikentävät imurin imutehoa huomattavasti.

## Tarkista pölymäärä seuraavasti

- Kiinnitä kaksiasentoinen lattia-mattosuutin imuputken päähän.
- Kytke pölynimuri päälle ja valitse maksimiteho.
- Nosta lattia-mattosuutinta vähän matkaa irti lattiapinnasta.

## Pölymäärän osoittimen toiminta

Pölymäärän osoitin on säädetty mittaamaan sekapölyä: pölyä, hiuksia, mattojen nukkaa, langanpätkiä, hiekkaa jne.

Jos kuitenkin imuroit paljon hienojakoista pölyä, kuten sahanpuruja, hiekkaa, ja mahdollisesti myös kipsipölyä tai jauhoja, pölypussin huokokset tukkeutuvat erittäin nopeasti.

Tällöin pölymäärän osoitin näyttää täyttä, vaikka pussi ei vielä olisikaan täynnä. Tästä huolimatta pölypussi tulee vaihtaa.

Jos toisaalta imuroit paljon hiuksia ja matto- tai villanukkaa, pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista vasta kun pölypussi on täpötäynnä.

## Miten vaihdan pölypussin? ( kuvat 38 + 39)

- Paina liituskappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä liituskappale pois imuaukosta (kuva 02).



- Nosta pölysäiliön kannen aukaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 13).

Pölypussissa on sulkuläppä, joka sulkeutuu automaattisesti kun vedät pussin ulos pidikkeestään. Sulkuläppä estää imuroitua pölyä pursuamasta pois pussista.

- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestään.
- Työnnä uusi pölypussi **siniseen** pidikkeeseen perille asti. Aseta pölypussi paikalleen sellaisena kuin otat sen pakkauksesta, levittämättä sitä auki millään lailla.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varo samalla, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Imurin tyhjäkäyntilukitus estää pölysäiliön kantta menemästä kiinni, jos pölysäiliössä ei ole pölypussia. Älä yritä sulkea kantta väkisin!

- Työnnä imuletkun liitoskappale pölyimurin imuaukkoon, kunnes letku selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain (kuva 01).

### Milloin moottorinsuojasuodatin tulisi vaihtaa?

Aina kun avaat uuden pölypussipakkauksen.

Jokaisessa Original Miele -pölypussipakkauksessa on moottorinsuojasuodatin, suurpakkauksissa neljä.

### Miten vaihdan moottorinsuojasuodattimen? (kuva 40)

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestään.
- Napsauta pölysäiliön **sininen suodatinristikko** auki ja irrota moottorinsuojasuodatin tarttumalla sen puhtaaseen kohtaan (ks. kuvan nuoli).
- Aseta uusi moottorinsuojasuodatin paikalleen.
- Sulje suodatinristikko.
- Työnnä pölypussi siniseen pidikkeeseen perille asti.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varo samalla, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

### Milloin poistoilmansuodatin tulisi vaihtaa?

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 12):

#### a AirClean

Aina kun avaat uuden pölypussipakkauksen. Jokaisessa Original Miele -pölypussipakkauksessa on yksi AirClean-poistoilmansuodatin, suurpakkauksissa neljä AirClean-poistoilmansuodatinta.

#### b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)

Noin vuoden välein. Voit kirjoittaa ajan kohdan poistoilmansuodattimeen.

#### c Silence AirClean 50 (harmaa)

#### d Active AirClean 50 (musta)

#### e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Kun poistoilmansuodattimen vaihdon osoitin on kokonaan punainen (kuva 17). Osoitin muuttuu kokonaan punai-

seksi noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä. Voit kuitenkin jatkaa imurointia vielä sen jälkeen. Huomaa kuitenkin, että imurin imuteho ja suodattimen suodatusteho alkavat heiketä.

### Miten vaihdan AirClean-poistoilmansuodattimen? (kuvat 41 + 42)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Paina suodattimen ritilän lukitsimia yhteen ja avaa ritilä niin, että se napsahtaa.
- Ota käytetty AirClean-suodatin pois paikaltaan tarttumalla sen puhtaisiin kohtiin.
- Aseta uusi AirClean-poistoilmansuodatin paikalleen.

Jos kuitenkin haluat käyttää AirClean Plus 50-, Silence AirClean 50-, Active AirClean 50- tai HEPA AirClean 50 -poistoilmansuodatinta, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen.

- Sulje poistoilmansuodattimen ritilä.
- Sulje pölysäiliön kansi.

### Miten vaihdan AirClean Plus 50-, Silence AirClean 50-, Active AirClean 50- ja HEPA AirClean 50 -poistoilmansuodattimen? (kuvat 43 + 44)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.

- Nosta poistoilmansuodatinta ylöspäin ja irrota suodatin.
- Aseta uusi poistoilmansuodatin tarkasti paikalleen ja paina sitä alaspäin.
- Jos käytät poistoilmansuodatinta **c** tai **d**, paina suodattimen vaihdon osoitinta (kuva 15).

Noin 10 - 15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy kaipa punainen väriviiva (kuva 16).

Jos haluat käyttää AirClean-suodatinta, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen.

- Sulje pölysäiliön kansi.

### Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen (kuva 12)

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)
- c Silence AirClean 50 (harmaa)
- d Active AirClean 50 (musta)
- e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

### Huomaa suodatintyyppiä vaihtaessasi

1. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **a** suodattimeen **b**, **c**, **d** tai **e**, sinun on ensin irrotettava suodattimen ritilä ja asetettava haluamasi poistoilmansuodatin sen tilalle.

Lisäksi, jos käytät poistoilmansuodattinta **c**, **d** tai **e**, paina suodattimen vaihdon osoitinta (kuva 15).

2. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **b**, **c**, **d** tai **e** suodattimeen **a**, sinun on ehdottomasti käytettävä myös suodattimen ritilää \* (kuva 42).

\* Poistoilmansuodattimen ritilä, ks. kappale "Erikseen ostettavat lisävarusteet"

### Huollon osoitin, jossa Reset-painike (kuva 45)

Joissakin malleissa on huollon osoitin.

Noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä, osoitin on kokonaan punainen. Tällöin sinun on tarkistettava, kuinka likaisia moottorinsuojasuodatin ja poistoilmansuodatin ovat.

Osoitin on nollattava aina näiden osien vaihtamisen jälkeen. Tällöin pölynimurin on oltava kytkettynä päälle.

■ Paina Reset-painiketta.

Huollon osoitin sammuu ja se on palautunut aloitustilaan.

Huollon osoitin nollautuu vain silloin, kun painat Reset-painiketta merkkivalon syttymisen jälkeen. Jos painat painiketta muussa tilanteessa, osoitin ei nollaudu uudelleen.

### Milloin kauko-ohjauskahvan paristo tulisi vaihtaa?

Noin 18 kk välein. Pidä tätä varten valmiina yhtä 3 V:n paristoa (nappiparisto CR 2032).

Voit kuitenkin jatkaa imurin käyttöä myös ilman paristoa tai silloin, kun paristo on kulunut loppuun.

- Kytke pölynimuri päälle painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä ①. Imurin valmiustilan merkkivalo ② palaa keltaisena.
- Paina pölynimurin uudelleenkäynnistyspainiketta.

Tämän jälkeen voit jatkaa imurin käyttöä, mutta ennen kauko-ohjauskahvan pariston vaihtamista et voi kuitenkaan säätää imutehoa, vaan imuri imuroi aina suurimmalla teholla.

### Miten vaihdan kauko-ohjauskahvan pariston? (kuva 46)

- Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki ristiuratalalla ja ota kansi irti.
- Vaihda paristo uuteen. Varmista että navat tulevat oikein päin.
- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.
- Vie vanha paristo paristojen keräyspisteeseen.

### Milloin vaihdan LED-kahvan paristot?

Vaihda paristot uusiin tarvittaessa. Hanki tätä varten varastoon kolme 1,5 V:n paristoa (tyyppi AAA).

### Miten vaihdan LED-kahvan paristot? (kuvat 10 + 11)

- ① Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki.
- ② Paina kannen molemmilla puolilla olevia lukituspintoja ja irrota kansi.

- ③ Ota paristonpidike ulos ja asenna siihen kaikki kolme imurin mukana toimitettua paristoa. Varmista, että asennat paristot oikein päin.
- ④ Aseta paristonpidike takaisin paikalleen. Asennuksen helpottamiseksi paristokotelossa ja paristonpidikkeessä on nuolet, joiden kuuluu osoittaa samaan suuntaan.
- ⑤ Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

### Milloin vaihdan suuttimien tarranauhhat?

(ei malleissa, joissa on lattia-mattosuutin EcoTeQ Plus)

Lattia-mattosuuttimen imuaukon reunoilla on tarranauhhat, jotka voidaan vaihtaa uusiin. Kun nukka on kulunut, vaihda tarranauhhat uusiin.

### Miten vaihdan suuttimien tarranauhhat? (kuva 47)


- Irrota tarranauhhat urastaan nostamalla ne pois esim. litteän ruuvimeisselin avulla.
- Vaihda tarranauhhat uusiin.

### Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus (kuva 48)

- ① Vapauta pyörän akselin salpa kolikon avulla.
  - ② Paina pyörän akseli ulos ja irrota akseli.
  - ③ Nosta pyörä pois.
- Poista hiukset ja muu lika. Laita pyörä takaisin ja lukitse pyörän akseli paikalleen.


Kaikki varaosat voit ostaa Miele-kauppiaalta tai Miele-huollosta.

## Hoito

 Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta.


### Pölynimuri ja varusteet

Voit puhdistaa pölynimurin ja kaikki muoviset varusteet muovin puhdistukseen tarkoitetulla puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla.

 Älä koskaan käytä hankausaineita, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineita äläkä öljypitoisia hoitoaineita!

### Pölysäiliö


Voit tarvittaessa imuroida pölysäiliön toisella pölynimurilla tai puhdistaa sen **kuivalla** liinalla tai pölyharjalla.

 Älä koskaan upota pölynimuria veteen! Laitteen sisään päässyt kosteus aiheuttaa oikosulun vaaran.

## Vianetsintä

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

Ongelma	Syy ja toimenpide
<p><b>Pölynimuri sammuu itsestään.</b>  <b>Joissakin malleissa syytyy samalla lämpötilanrajoittimen merkkivalo</b>  .</p>	<p>Lämpötilanrajoitin katkaisee virran pölynimurista, kun imuri kuumenee liikaa. Pölynimuri voi kuumeta liikaa, jos siihen on joutunut liian suuria, imuputket tukkineita esineitä, tai jos pölypussi on täynnä tai tukkeutunut imuroituasi suuria määriä hienojakoista pölyä. Syyinä voi olla myös erittäin likainen poistoilmansuodatin tai moottorinsuojasuodatin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kytke tällaisessa tapauksessa pölynimuri pois päältä käynnistys-/pysäytyspainikkeella ① ja irrota pistotulppa pistorasiasta.</li> </ul> <p>Korjattuasi vian anna imurin jäähtyä n. 20 - 30 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.</p>

## Tekniset tiedot

(kauko-ohjauskahvalliset mallit)

Taajuuskaista

433,05 MHz – 434,79 MHz

Enimmäislähetysteho

< 10 µW

## Vaativuuden mukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pölynimuri täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellinen vaatimusten mukaisuusvakuutus on tilattavissa verkosta osoitteesta:

- [www.miele.fi/c/kaeyttoehjeet-385.htm](http://www.miele.fi/c/kaeyttoehjeet-385.htm)
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

## Miele-huolto

### Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Miele-kauppiaseen tai Miele-huoltoon.

Miele-huollon puhelinnumero löytyy tämän vihkosen takakannesta.

### Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Tarkempia tietoja omassa maassasi voimassa olevista takuehdoista saat Miele-huollosta.

### Erikseen ostettavat lisävarusteet

Osa seuraavista lisävarusteista voi olla jo valmiiksi vakiovarusteena joissakin imurimalleissa.

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Voit tilata näitä ja monia muita mielenkiintoisia tuotteita Mielen verkkokaupasta. Voit myös tilata niitä valtuutetuista Miele-huoltoliikkeistä tai Miele-kauppiaaltaasi.

### Lattia-mattosuuttimet/-harjat

#### Lattia-mattosuutin AllergoTeQ (SBDH 285-3)

Kaikenlaisten pintojen päivittäiseen hygieeniseen imurointiin. Tämän suuttimen varressa oleva värinäyttö ilmoittaa, kuinka puhdas imuroitava pinta on.

#### Turboharja TurboTeQ (STB 305-3)

Irrottaa erityisen hyvin roskat ja hiukset lyhytnukkaisista matoista.

#### Nivelletty parkettisuutin Hardfloor Twister (SBB 300-3)

Sileiden, kovien lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien imurointiin.

#### Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister (SBB 300-3)

Luonnonkuituharjakset. Sileiden, kovien lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien imurointiin.

#### Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister XL (SBB 400-3)

Luonnonkuituharjakset. Sileiden, suurien lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien nopeaan imurointiin.

### Muut lisävarusteet

#### MicroSet-tarvikesetti (SMC 20)

Imurointitarvikkeet pienten esineiden sekä vaikeasti ulottuvilla olevien paikkojen imurointiin (kuten viihde-elektronikan, atk-laitteiden tai pienoismallien puhdistamiseen).

#### Käsiturboharja Turbo XS (STB 20) / Käsiturboharja Turbo Mini (STB 101)

Topattujen huonekalujen, patjojen ja autonistuintien imurointiin.

#### Yleisharja (SUB 20)

Yleisharjalla puhdistat kätevästi niin kirjat, huonekalut kuin verhotangotkin.

#### Patteriharja (SHB 30)

Käytä patteriharjaa lämpöpatterien, kaapeiden välien ja rakojen imurointiin.

**Patjasuutin (SMD 10)**

Helpottaa patjojen ja topattujen huonekalujen sekä niiden saumojen imurointia.

**Rakosuutin, 300 mm (SFD 10)**

Erikoispitkä rakosuutin erilaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imurointiin.

**Rakosuutin, 560 mm (SFD 20)**

Joustava rakosuutin vaikeasti ulottuvilla olevien, pölyä keräävien paikkojen imurointiin.

**Tekstiilisuutin, 190 mm (SPD 10)**

Erikoislevä tekstiilisuutin topattujen huonekalujen, patjojen ja tyynyjen imurointiin.

**Joustava flexiletku (SFS 10)**

(ei sovi malleihin, joissa on Eco Comfort-kahva)

Imuletkun pidentämiseksi noin 1,5 metrillä.

**Valaistu Comfort-kahva (SGC 20)**

(ei sovi malleihin, joissa on Eco Comfort-kahva)

Työskentelyalueen valaisemiseen.

**Suodattimet****Poistoilmansuodatin AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

Erittäin tehokas suodatuskyky takaa erittäin puhtaan huoneilman.

**Poistoilmansuodatin Active AirClean 50 (SF-AA 50)**

Vähentää häiritseviä hajuja huomattavasti. Ihanteellinen kotieläimien omistajille ja tupakoitseville.

**Poistoilmansuodatin HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)**

Hienoimmankin pölyn ja allergeenia suodatukseen. Ihanteellinen pölyallergikoille.

**Poistoilmansuodattimen ritilä**

Tarvitaan, jos vaihdat poistoilmansuodattimen Silence AirClean 50, AirClean Plus 50, Active AirClean 50tai HEPA AirClean 50 tavalliseen AirClean-suodattimeen.

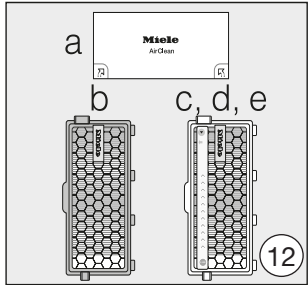
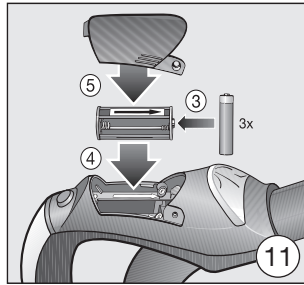
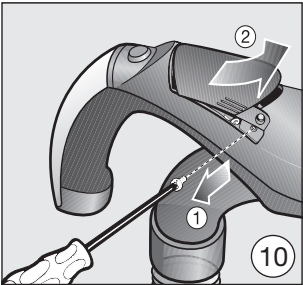
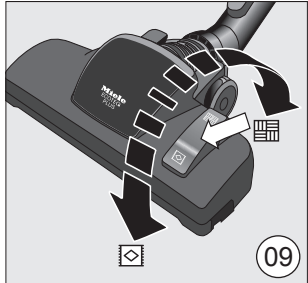
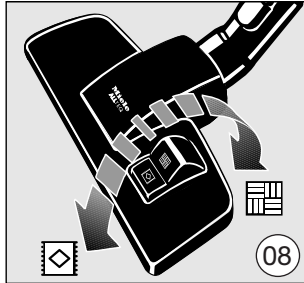
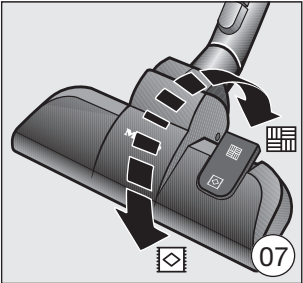
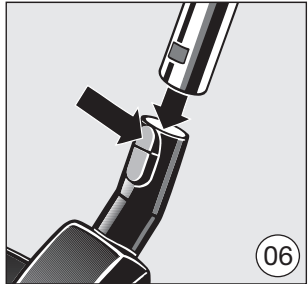
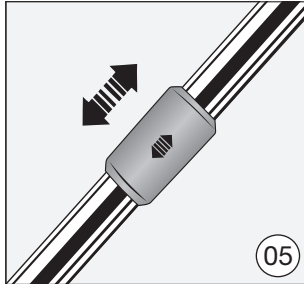
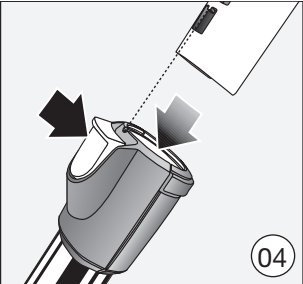
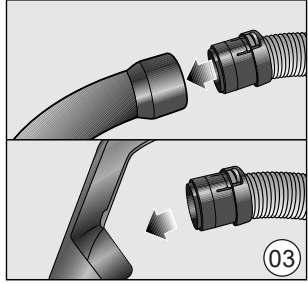
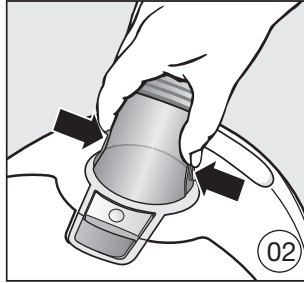
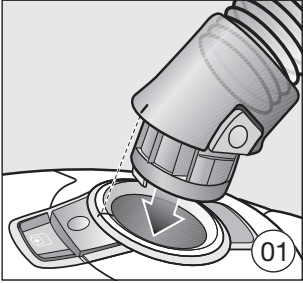


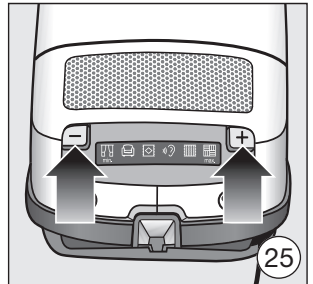
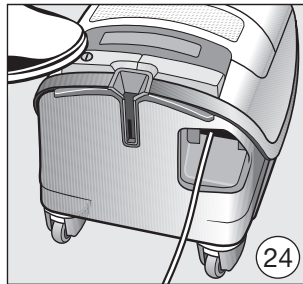
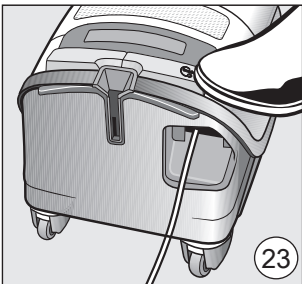
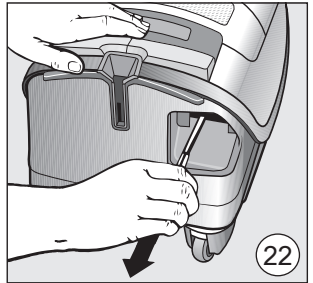
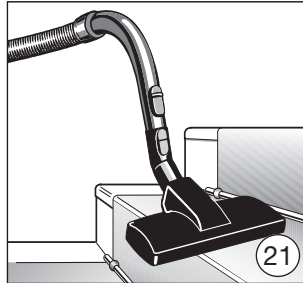
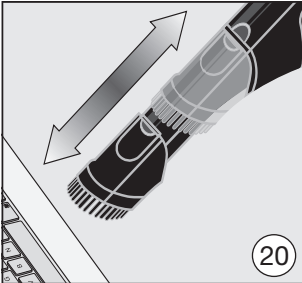
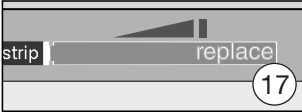
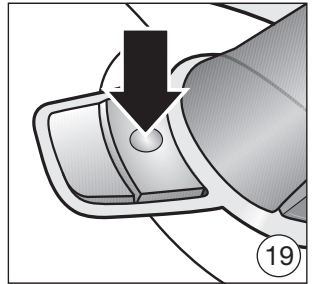
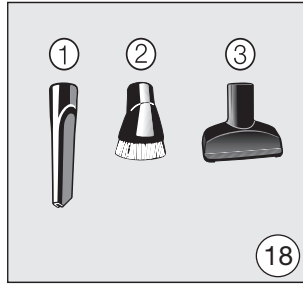
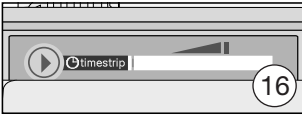
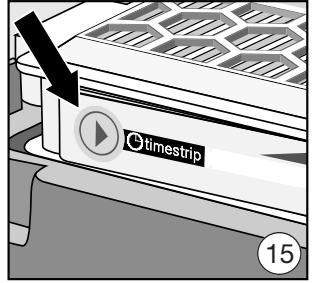
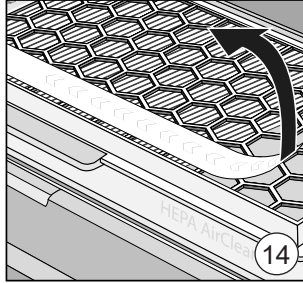
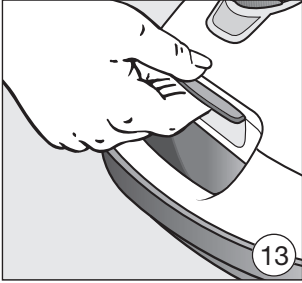


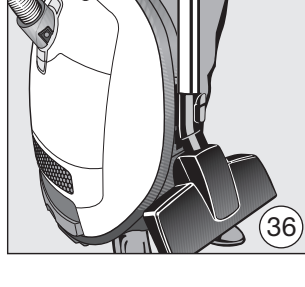
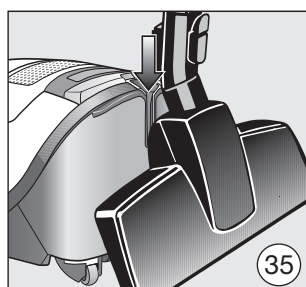
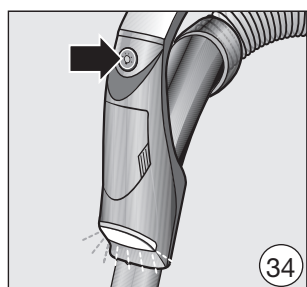
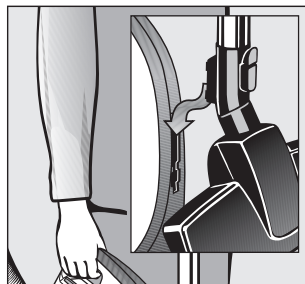
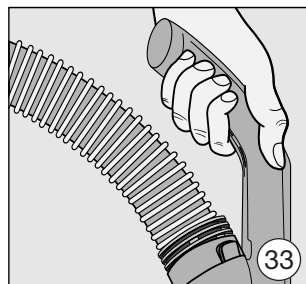
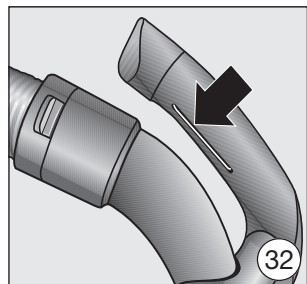
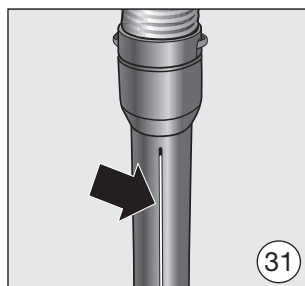
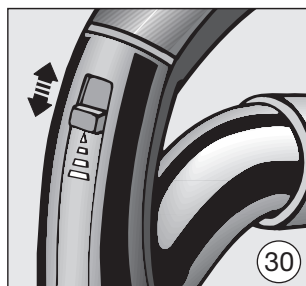
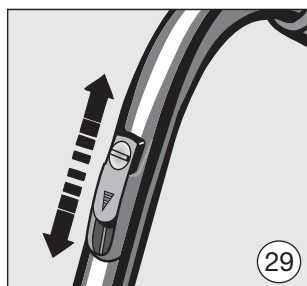
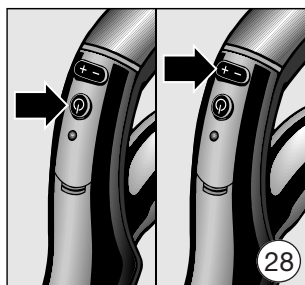
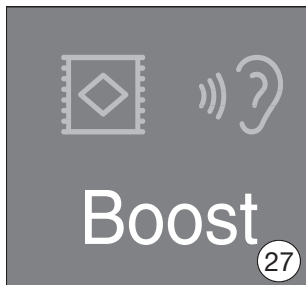
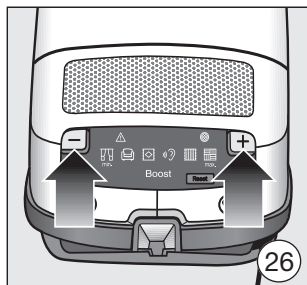


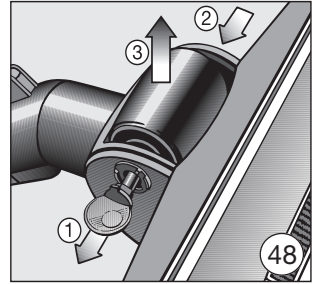
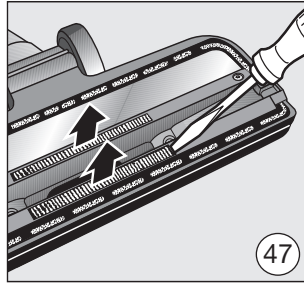
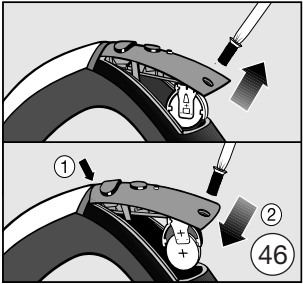
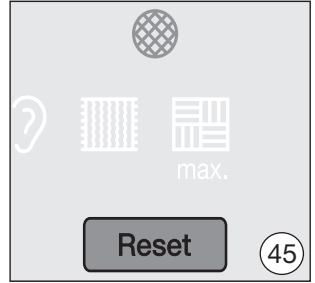
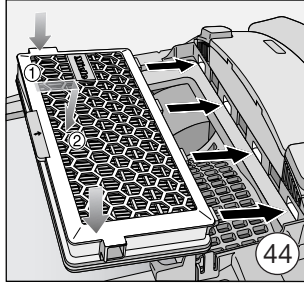
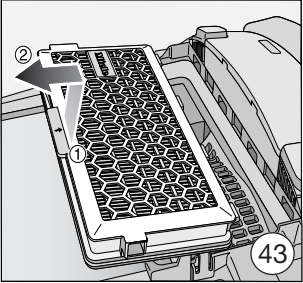
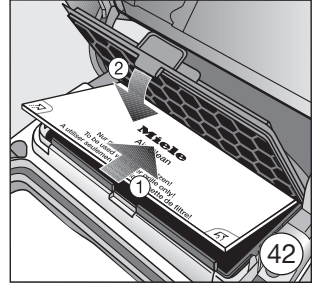
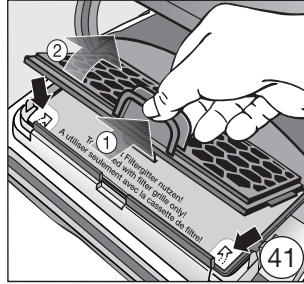
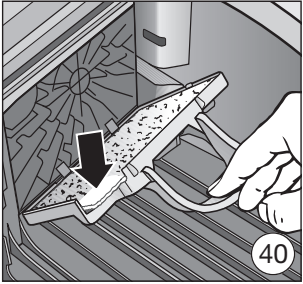
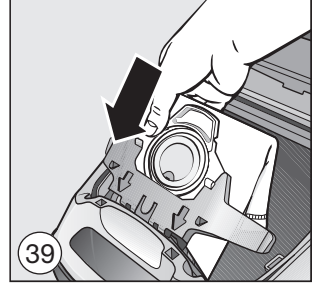
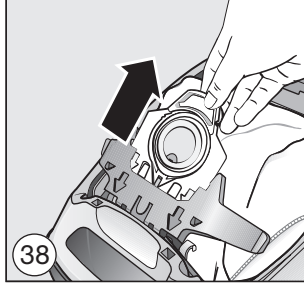
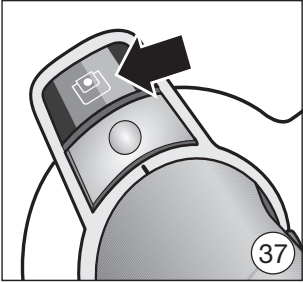












**Danmark:**

Miele A/S  
Erhvervsvej 2  
2600 Glostrup  
www.miele.dk

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, sans-serif font, set against a solid black rectangular background.**Afdeling:**

- Kundecenter  
- Reception

**Telefon:**

43 27 13 10  
43 27 11 00

**E-mail:**

info@miele.dk  
info@miele.dk

**Norge:**

Miele AS  
Nesbruveien 71, 1394 NESBRU  
Postboks 194, 1378 NESBRU  
Telefon 67 17 31 00, Telefax 67 17 31 10  
Internett: [www.miele.no](http://www.miele.no)  
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

**Suomi:**

Miele Oy  
Porttikaari 6, Porttipuisto, 01200 Vantaa  
Puhelin: (09) 875 970, Faksi: (09) 875 97399  
Sähköposti: [asiakaspalvelu@miele.fi](mailto:asiakaspalvelu@miele.fi)  
Internet: [www.miele.fi](http://www.miele.fi)

**Sverige:**

Miele AB  
Industrivägen 20, Box 1397, 171 27 Solna  
Tel 08-562 29 000, Fax 08-562 29 209  
Serviceanmälan: 077 077 00 20  
Internet: [www.miele.se](http://www.miele.se)

**Germany:**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh